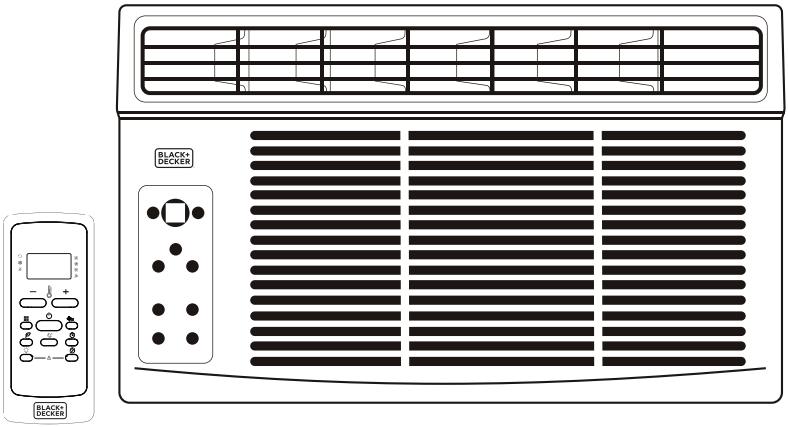
BLACK+ DECKER®

ELECTRONIC WINDOW AIR CONDITIONER

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER

BD06WT6 BD12WT6
BD08WT6 BD145WT6
BD10WT6



Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to www.blackanddecker.com/instantanswers
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 844-299-0879 from 10:30 a.m. to 6:30 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Supplier's Declaration of Conformity
47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: RG51G4(1)/CEU1

Responsible Party - U.S. Contact Information

W APPLIANCE COMPANY LLC
1356 broadway, NY, NY 10018

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION

Important Safety Instructions....4
Battery Information....5
Grounding Instructions....6
Power Cord Use....7
Safety Guidelines....8

SET UP & USE

Window Requirements....9
Suggested Tools for Installation....9
Prepare the Window....10
Prepare Air Conditioner....10-14
Parts & Features....15
Operation Instructions....18-19

CLEANING & CARE

Air Filter Cleaning....20
Winter Storage....20

TROUBLE SHOOTING & WARRANTY

Before You Call For Service....21
Customer Service....21

WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)....22

Troubleshooting....28
Limited Warranty....29

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing our BLACK+DECKER product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your air conditioner.

Remember to record the model and serial numbers. They are on a label on the rear.

Staple your receipt to your manual.
You will need it to obtain warranty service.

_____
Model number

_____
Serial number

_____
Date of purchase

SAFETY INFORMATION

⚠ DANGER	⚠ WARNING	⚠ CAUTION
DANGER - Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death	**WARNING** - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death	**CAUTION** - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

1. To reduce risk of injury, read all instructions before using this appliance.
2. Air conditioner must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical outlet with the correct electrical supply.
3. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG. If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle MUST be properly grounded.
4. Do not operate air conditioner if power cord is frayed or otherwise damaged. Avoid using it if there are any cracks or abrasion damage along the length, plug connector or if the unit malfunctions or is damaged in any manner. Contact an authorized service technician for examination, repairs or adjustments.
5. DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.
6. Do not block airflow around the air conditioner.
7. Always unplug the air conditioner before servicing it or moving it.
8. Do not install or use the air conditioner in any area where the atmosphere contains combustible gases or where the atmosphere is oily or sulphurous. Avoid any chemical coming in contact with your air conditioner.
9. Do not place any object on the top of the unit.
10. Do not use the air conditioner near a bathtub, shower or wash basin.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience & knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
14. The air conditioner shall be installed in accordance with national wiring regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOUSEHOLD USE ONLY

SAFETY INFORMATION

HANDLING ALKALINE BATTERIES

⚠ WARNING

When handling alkaline batteries, basic safety precautions should be followed, including the following

1. Should fluid from the battery accidentally get into your eyes, there is a threat of loss of eyesight, do not rub them. Immediately rinse your eyes with clean tap water and then consult a physician immediately.
2. Do not put the battery in a fire, expose it to heat, dismantle or modify it. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
3. Do not insert the battery with the poles reversed. Doing so may cause some abnormality or a short and the battery may leak fluid, overheat or explode.
4. Keep the battery out of the reach of children. If the battery is swallowed, contact a physician immediately.
5. If the alkali fluid gets in your mouth, rinse your mouth with water and contact a physician immediately.
6. If the alkali fluid gets on your skin or clothes, it may burn your skin, thoroughly rinse the affected area with tap water.
7. Do not mix new and old batteries or other makes of batteries. The different attributes may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
8. This battery was not made to be recharged. Recharging this battery may damage the insulation or internal structure and may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
9. Do not damage or remove the label on the exterior of the battery. Doing so may cause the battery to short, leak fluid, overheat or explode.
10. Do not drop, throw or expose the battery to extreme impact. Doing so may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
11. Do not alter the shape of the battery. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
12. Immediately remove batteries when they have lost all power. Leaving the batteries in the unit for a long time may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
13. Remove the batteries from the unit when not using the unit for an extended period of time. The batteries may leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
14. Do not apply solder directly to the batteries. The heat may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode.
15. Do not get the batteries wet. Doing so may cause the batteries to overheat
16. Store batteries someplace out of direct sunlight where the temperature and humidity are not high. Not doing so may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode. Also, it may cause the life and performance of the batteries to decline.
17. Follow the regulations of the local government when disposing of these batteries.
18. NEVER mix alkaline, standard (carbon-zinc), rechargeable (nickel-cadmium) batteries with this product.

SAFETY INFORMATION

GROUNDING INSTRUCTIONS

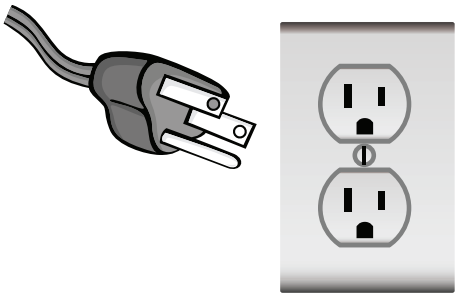
ELECTRICAL REQUIREMENTS

In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The appliance must be connected to a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ **DANGER -** Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug connected to the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

FOR GROUNDED, CORD-CONNECTED APPLIANCE RATED LESS THAN 15A AND INTENDED FOR USE ON A NOMINAL 120V SUPPLY CIRCUIT

The appliance is for use on a nominal 120V circuit and should be connected to a grounding outlet that looks like the one illustrated below. The use of a temporary adaptor is not recommended.



SAFETY INFORMATION

LCDI POWER CORD AND PLUG

This air conditioner is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

The test and reset buttons on the LCDI Plug are used to check if the plug is functioning properly.

⚠**WARNING:** Test LCDI before each use.

To test the plug:

1. Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET (on some units a green light will turn on).
3. Press the TEST button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner(on some units green light may turn off).
4. Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is ready for use.
5. The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the TEST button is pressed and the unit fails to reset.

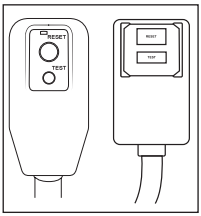
NOTES:

- The RESET button must be engaged for proper use.
- Do not use the power supply cord as an ON/OFF switch. The power supply cord is designed as a protective device.

⚠**CAUTION:** A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord.

- The power supply cord contains new user serviceable parts. Opening the tamper-resistant case voids all warranty and performance claims.

NOTE: Your units power cord and plug may differ from the one shown.



⚠**WARNING – RISK OF FIRE**

It is important the plug fits tightly into the wall outlet.

If the plug does not fit securely and appears loose, it should not be used.

Have a licensed electrician replace the receptacle.

SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

SAFETY GUIDELINES

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

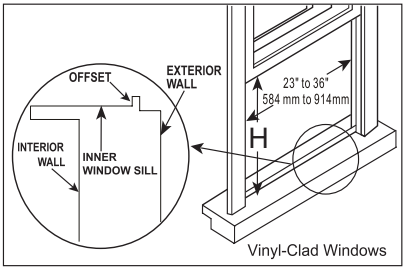
ALWAYS DO THIS	NEVER DO THIS	ENERGY SAVE
• Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately. • Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use. • Turn off the product when not in use. • Always contact a qualified person to carry out repairs. If the supply cord is damaged it must be repaired by a qualified technician. • Keep an air path of at least 12 inches. all around the unit from walls, furniture and curtains. • If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the power supply immediately. • Always use the switch on the control panel to start or shut off the unit.	• Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. • Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot. • Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers. • Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged. • Never use the plug to start and stop the unit. • Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles. • Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, gasoline,etc. • Do not allow children to operate the unit unsupervised. • Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.	• Use the unit in the recommended room size. 6,000 BTU up to 250 sq. ft. 8,000 BTU up to 350 sq. ft. 10,000 BTU up to 450 sq. ft. 12,000 BTU up to 550 sq. ft. 14,500 BTU up to 700 sq. ft. • Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow. • Keep blinds/curtains drawn. • Keep the filters clean. • Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out.

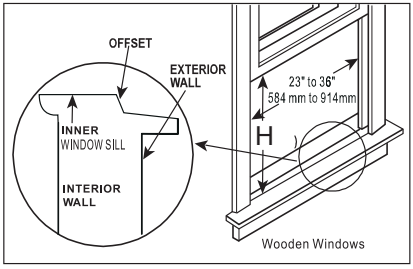
SET UP & USE

NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. The air conditioner you have may be slightly different.

WINDOW REQUIREMENTS:

Your air conditioner is designed to install in standard double hung windows with opening widths of 23 to 36 inches (584mm to 914mm).
BD06WT6: 14"(330mm) BD08WT6 BD10WT6 BD12WT6 BD145WT6: 15 1/2"(394mm)





⚠ WARNING

- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- Do not change the plug on the power cord of the air conditioner.
- Aluminum house wiring may present special problems-consult a qualified electrician.
- When handing unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.

SUGGESTED TOOLS FOR INSTALLATION (Not included)

- Screwdriver (Phillip & Flat)
- Level
- Pencil
- Ruler or tape measure
- Scissors or knife



NOTE: Save Carton and Installation Instructions for future reference. The carton is the best way to store unit during winter or when not in use.

SET UP & USE

PREPARE THE WINDOW

Lower sash must open sufficiently to allow a clear vertical opening of 13inches/330mm (5K-6K units), 14inches/356mm(6K-8K units), 15-1/2inches/394mm(10K-12K units).
Side louvers and the rear of the AC must have clear air space to allow enough airflow through the condenser, for heat removal. The rear of the unit must be outdoors, not inside a building or garage.

MOUNTING HARDWARE

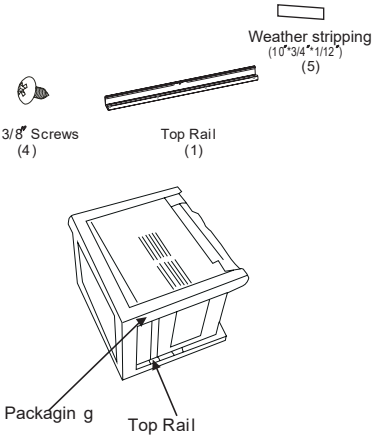


PREPARE AIR CONDITIONER

A: Remove the air conditioner from the carton and place on a flat surface. Use 2 people to lift.
B: Remove top rail and from the packaging material as shown in Fig. A.

TOP RAIL HARDWARE

Fig. A

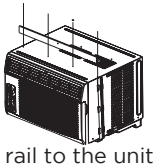


This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: a) Reorient or relocate the receiving antenna. b) Increase the separation between the equipment and the receiver. c)Connect the equipment into an outlet different from that which the receiver is connected. d) Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

SET UP & USE

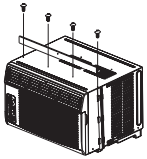
C: Align the holes in the top rail with those in the top of the unit as shown in Fig. B

Fig. B



D: Secure the top rail to the unit with the 3/8 Screws as shown in Fig. C.

Fig. C



⚠ **WARNING:** For safety reasons, all four (4) screws MUST be securely fastened.

NOTE: Before installing unit, the top rail must be assembled on the unit.

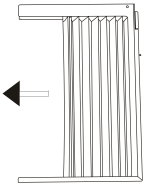
INSTALL THE ACCORDION PANELS

NOTE: Top rail and Sliding Panels at each side are offset to provide the proper pitch to the rear of (5/16).

This is necessary for proper condensed water utilization and drainage. If you are not using the Side Panels for any reason, this pitch to the rear must be maintained.

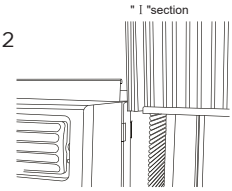
A. Place unit on floor, a bench or a table. Hold the Accordion Panel in one hand and gently pull back the center to free the open end. See Fig.1

Fig. 1



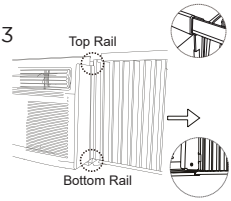
B. Slide the free end “I“ section of the panel directly into the cabinet as shown in Fig. 2. Slide the panel down. Be sure to leave enough space to slip the top and bottom of the frame into the rails on the cabinet.

Fig. 2



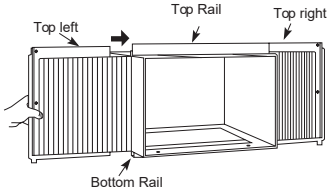
C. Once the panel has been installed on the side of the cabinet, make sure it sits securely inside the frame channel by making slight adjustments. Slide the top and bottom ends of the frame into the top and bottom rails of the cabinet. Fig. 3.

Fig. 3



D. Slide the panel all the way in and repeat on the other side.

Fig. 4



NOTE: If storm window blocks AC, see Fig. 11.

SET UP & USE

SECURE THE ACCORDION PANELS

A. Using 2 people, keep a firm grip on the air conditioner, carefully place the unit into the window opening so the bottom of the air conditioner frame is against the window sill (Fig. 5A and Fig. 5B). Carefully close the window behind the top rail of the unit.

Fig. 5A

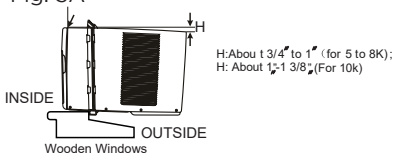
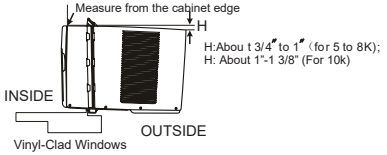


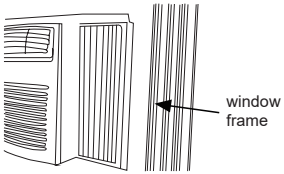
Fig. 5B



NOTE: Check that air conditioner is tilted back about H (Fig. 5A and Fig. 5B) (tilted about 3O to 4O downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise.

B. Extend the side panels out against the window frame (Fig.6).

Fig. 6



INSTALL SUPPORT BRACKET

A. Place the frame lock between the frame extension and the window sill as shown (Fig. 7A for Wooden windows), (Fig. 7B for Vinyl-Clad windows).



Fig. 7A

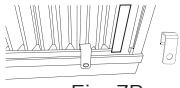


Fig. 7B

DRIVE LOCKING SCREWS

FOR WOODEN WINDOWS:

Drive 1/ 2 (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the sill (Fig. 8A).

NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8 (3mm) pilot holes before driving screws. Drive 1/ 2 (12.7mm) locking screws through frame holes into window sash (Fig. 8B).

FOR VINYL-CLAD WINDOWS:

Drive 1/ 2 (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the window sash (Fig.8B).

Fig. 8A

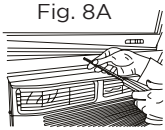
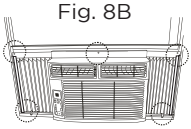


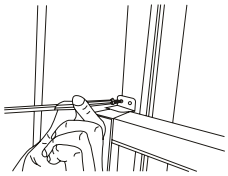
Fig. 8B



NOTE: Before driving the screws, use a drill to drill 5 holes through the holes in the frame lock and frame extensions into the windows sash as shown (Fig. 8B).

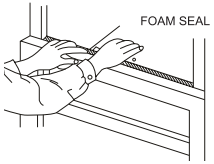
C. To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 3/4" (19mm) or 1/2" (12.7mm) screw as shown (Fig.9).

Fig. 9



D. Cut Window sash seal foam and insert it in the space between the upper and lower sashes (Fig.10).

Fig. 10



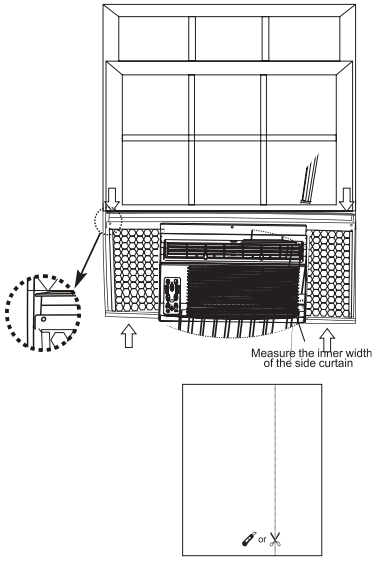
SET UP & USE

INSTALL WEATHER STRIPPING

(only be applicable to Energy star models)

In order to minimize air leaks between the room air conditioner and the window opening, trim the weather stripping with a proper length, peel off the protective backing and plug any gaps if needed (Fig.11).

Fig. 11



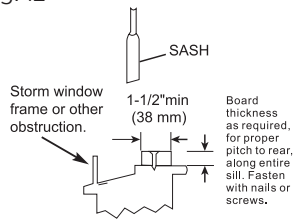
IF AC IS BLOCKED BY STORM WINDOW

Add wood as shown in Fig.12 or remove storm window before air conditioner is installed. If Storm Window Frame must remain, be sure the drain holes or slots are not caulked or painted shut. Accumulated Rain Water or Condensation must be allowed to drain out.

REMOVING AC FROM WINDOW

Turn AC off and disconnect power cord. Remove sash seal from between windows and unscrew safety sash lock. Remove screws installed through frame and frame lock. With 2 people, keeping a firm grip on air conditioner, raise sash and carefully remove. Be carefully not to spill any remaining water while lifting unit from window. Store parts WITH air conditioner.

Fig. 12



SET UP & USE

AIR CONDITIONER FEATURES

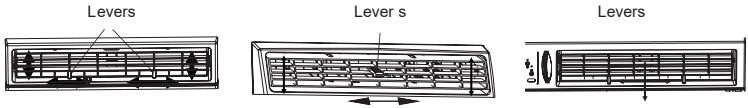
WARNING: To reduce the risk of fire. electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

CAUTION: Please always wait 3 minutes when turning unit off then on again, and when changing from cool to fan and back to cool. This prevents compressor from overheating & possible circuit breaker tripping.

To begin operating the air conditioner, follow these steps:

1. Set the thermostat to the highest number (coldest or cooler setting).
2. Set the selector control to the highest COOL setting.
3. Adjust the louver for comfortable air flow(see Air Directional Louvers).
4. Once the root has cooled, adjust the thermostat to the setting you find most comfortable.
5. Make sure that the air flow inside and outside are not obstructed by anything.

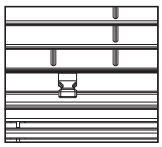
AIR DIRECTIONAL LOUVERS



The louvers will allow you to direct the air flow Up or Down(on some models) and Left or Right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired Up/Down direction is obtained. Move the Lever(s) from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

FRESH AIR VENT CONTROL

Fig. A(VENT CLOSED)



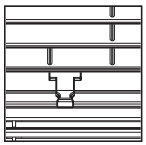
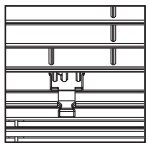


Fig. B(VENT OPEN)

Fig. C(VENT & CXHAUST OPEN)

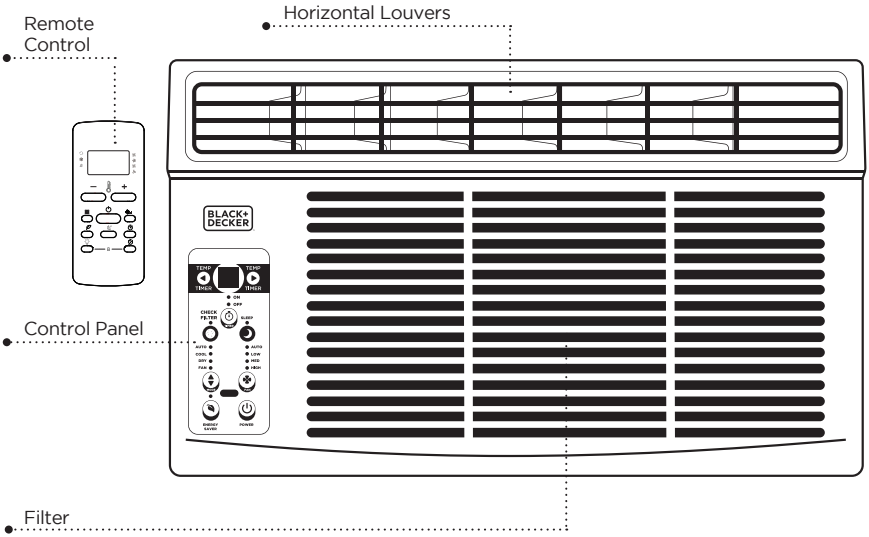


The Fresh Air Vent allows the air conditioner to:

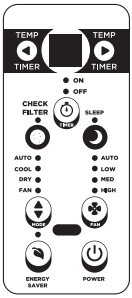
1. Recirculate inside air - Vent Closed (See Fig. A)
2. Draw fresh air into the room- Vent Open (see Fig. B)
3. Exchange air from the room and draws fresh air into the room - Vent and Exhaust Open. (see Fig. C)

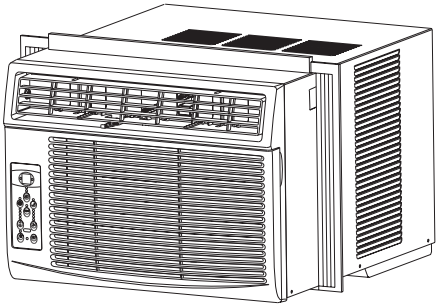
SET UP & USE

PARTS & FEATURES



Control Panel

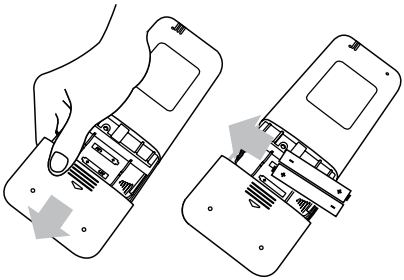




SET UP & USE

BATTERY INSTRUCTIONS

Batteries Not Included
Step 1: Push the button next to the battery cover to release the battery cover.
Step 2: Insert 2 AAA batteries (not included), making sure "+" and "-" are facing the correct direction.
Step 3: Once battery is installed, push battery cover closed.



⚠ WARNING:

1. Battery must be disposed of properly. Do not short circuit or dispose of in the fire.
2. Keep batteries out of the reach of children.
3. Caution for ingestion.
4. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.

⚠ WARNING:

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Observe correct polarity (+ and -) when replacing batteries.
Do not store or carry batteries so that metal objects can contact exposed battery terminals.
When replacing battery, replace it with same or equivalent type.

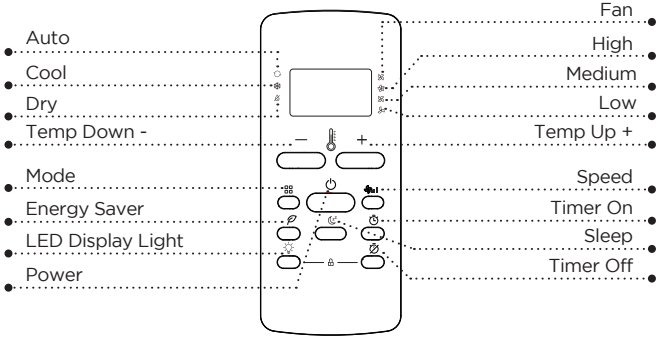
⚠ WARNING: DO NOT INGEST BATTERY; CHEMICAL BURN HAZARD

This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body seek immediate medical attention.
- Do not incinerate or dispose of appliance together with household waste material! An appliance that has reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

SET UP & USE

REMOTE CONTROL



LED DISPLAY LIGHT BUTTON
Press to illuminate the LED Display on the remote. Press again to Deactivate.

POWER BUTTON
Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

MODE BUTTON
Press this button to select the desired operation mode. COOL, DRY, AUTO or Fan.

TEMP DOWN BUTTON
Push this button to decrease the indoor temperature setting.

TEMP UP BUTTON
Push this button to increase the temperature setting.

TIMER ON/ TIMER OFF BUTTONS
Press TIMER ON to activate the auto start function.
Press TIMER OFF to activate the auto stop function.

SPEED BUTTON
Used to select the desired fan speed.

SLEEP BUTTON
Press this button to activate the Sleep mode. This function is available on COOL, or AUTO mode only and maintain the most comfortable temperature for you and save energy. For the detail, see sleep operation.

ENERGY SAVER BUTTON
Press this button to activate the Energy Saving mode. Press button again to stop the function.

LOCATION OF THE REMOTE CONTROLLER:
Use the remote controller within a distance of 16 feet from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

⚠CAUTION:
- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.

SET UP & USE

OPERATING INSTRUCTIONS
The unit can be controlled by the unit control alone or with the remote.
NOTE: The outline of the operation panel is based on typical model, the function is the same with your air conditioner while there may be some slight differences in appearance.

TO TURN UNIT ON OR OFF:
Press ON/OFF button to turn unit on or off.
NOTE: The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry and Auto modes.

TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:
Press UP/DOWN button to change temperature setting.
NOTE: Press or hold either UP or DOWN button until the desired temperature is shown on the display.
This temperature will be automatically maintained anywhere between 62˚F(17˚C) and 86˚F(30˚C). If you want the display to read the actual room temperature, see To Operate on Fan Only section.

SLEEP FEATURE:
Press Sleep button to initiate the sleep mode. In this mode the selected temperature will increase by 2˚F/1(or 2) ˚C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cooling) by another 2˚F/1(or2) ˚C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 or 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be canceled at any time during operation by pressing the Sleep button again.

TO ADJUST FAN SPEEDS:
Press Fan button to select the Fan Speed in four steps-Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

CHECK FILTER FEATURE:
Press Check filter button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED(light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after leaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

ENERGY SAVER FEATURE:
Press Energy saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling Starts.

TO SELECT THE OPERATING MODE:
To choose operating mode, press Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool, Dry and Fan. The indicator light beside will be illuminated and remained on once the mode is selected.
The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

TO OPERATE ON COOL MODE:
Choose Cool Mode to set the cooling function. Use the Up and Down buttons to choose the desired temperature. When Cool Mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

SET UP & USE

TO OPERATE ON AUTO FEATURE:

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- In this mode, the fan speed cannot be adjusted, it starts automatically at a speed according to the room temperature.

TO OPERATE ON FAN ONLY:

- Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air. (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.
- During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.
- In Fan only mode, the temperature is not adjusted.

TO OPERATE ON DRY MODE:

In this mode, the air conditioner will generally operate in the form of a dehumidifier. Since the conditioned space is a closed or sealed area; some degree of cooling will continue. On Dry mode, the fan speed is controlled at Low automatically.

TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:

- Press Timer button, the TIMER ON or TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Start or Auto Stop program is initiated. For some units, keep pressing the Timer button will cancel the timer settings.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5-hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds, and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting or room temperature when the unit is on (when the unit is off, there is no display.)
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

DISPLAYS: Shows the set temperature in “OC” or “OF” and the Auto-timer settings. While on Fan only mode, it shows the room temperature. If the room temperature is too high or low, it will display “ HI” or “ LO”

ERROR CODES:

AS - Room temperature sensor error
ES - Evaporator temperature sensor error or •
HS -Electric heating sensor error (on some models);
CS -Condenser temperature sensor error (on some models);
OS -Outside temperature sensor error(on some models);
E7 -Unit malfunction(on some models).
NOTE: When error occurs, unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
NOTE: If the unit breaks off unexpectedly due to the power failure, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with:

• The Cool circuit has an automatic 3 minutes time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.

• The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

CLEANING & CARE

⚠ DANGER

1. Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
2. Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
3. Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
4. If the power cord is damaged, it should be repaired by an authorized technician.

AIR FILTER CLEANING

⚠**CAUTION:** Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new.Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.

The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Grasp the top of the filter and gently pull up and out.
- Wash the filter using dishwashing liquid and warm water. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing. Instead of washing, you may vacuumthe filter clean.

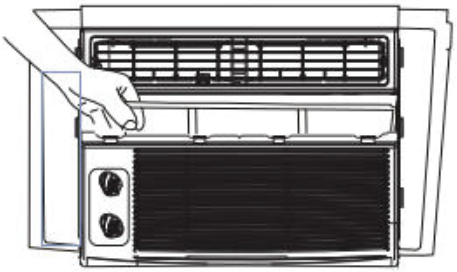
NOTE: Never use hot water over 40°C(104°F) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

CABINET CLEANING

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

WINTER STORAGE

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.



TROUBLESHOOTING & WARRANTY

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

IF THE AIR CONDITIONER FAILS TO OPERATE:

A) Check to make sure that the air conditioner is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.

B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

⚠ WARNING

IF NONE OF THE ABOVE SOLVES THE PROBLEM, CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE AIR CONDITIONER YOURSELF. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-acreddited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specitication.



WARNING
Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of the flammable refrigerants.

CUSTOMER SERVICE

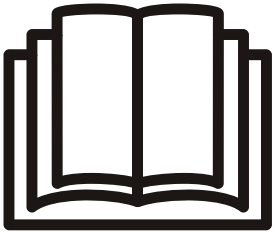
IMPORTANT

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

If you have a problem with this product, please contact the BLACK+DECKER Customer Satisfaction Center at 844-299-0879. DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL # AND SERIAL # REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE



Cauton: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operatng your new air conditoning unit. Make sure to save this manual for future reference.

⚠ WARNING (For using R290/R32 refrigerant only)

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources
- (for example: open flames, an operating gas appliance) and ignition sources or (for example: an operating electric heater) close to the appliance. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odor.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing should only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instructions carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within the air conditioner. When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32 or R290) should be recovered properly and should not be discharged into the air directly.
- DO NOT have any open fire or device-like switch which may generate a spark/arcing around the air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
- Please follow the instructions carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant - R32 is used in air conditioner. Please follow the instructions carefully to avoid any hazard.



CAUTION: Risk of fire/ flammable materials (Required for R32/R290 units only



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit (For units with R32/R290 Refrigerant only)

	**WARNING**	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	**CAUTION**	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	**CAUTION**	This symbol shows that a service professional should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	**CAUTION**	This symbol shows that information is available such as the operation manual installation manual.

⚠ WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)

Transport of equipment containing flammable refrigerants

• See transport regulations.

Marking of equipment using signs

• See local regulations.

Disposal of equipment using flammable refrigerants

• See national regulations.

Storage of equipment/appliances

• The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment

• Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

• The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Information on servicing

1. Checking the area

• Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2. Work procedure

• Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

3. General work area

• All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4. Checking for presence of refrigerant

• The area should be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5. Presence of a fire extinguisher

• If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO_2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6. No ignition sources

• No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7. Ventilated area

• Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

⚠ WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)

8. Checks to the refrigeration equipment

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
  - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
  - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
  - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
  - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible should be corrected.
  - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9. Checks to electrical devices

- Repair and maintenance to electrical components should include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution should be used. This should be reported to the owner of the equipment, so all parties are advised.
  - Initial safety checks should include:
  - That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
  - That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
  - That there is continuity of earth bonding.

10. Repairs to sealed components

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts should be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

⚠ WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)

11. Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

12. Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

13. Detection of flammable refrigerants

- Under no circumstances, should potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) should not be used.

14. Leak detection methods

- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment should be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment should be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipework.
- If a leak is suspected, all naked flames should be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant should be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) should then be purged through the system both before and during the brazing process.

15. Removal and evacuation

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. Opening of the refrigeration systems should not be done by brazing.
- The following procedure shall be adhered to:
  - Remove refrigerant
  - Purge the circuit with inert gas
  - Evacuate
  - Purge again with inert gas
- Open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge should be recovered into the correct recovery cylinders. The system should be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing should be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system.
- When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

⚠ WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)

16. Charging procedures

- In addition to conventional charging procedures, the following requirements should be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines should be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders should be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care should be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system, it should be pressure tested with OFN. The system should be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test should be carried out prior to leaving the site.

17. Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample should be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
  - Become familiar with the equipment and its operation.
  - Isolate the system electrically.
  - Before attempting the procedure ensure that:
    - When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose, conventional procedures should be used.
    - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders.
    - Personal protective equipment is available and being used correctly.
    - The recovery process is supervised at all times by a competent person.
    - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
  - Pump down refrigerant system, if possible.
  - If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
  - Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
  - Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
  - Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
  - When the cylinders have been filled correctly and the process is completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
  - Recovered refrigerant should not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

18. Labelling

- Equipment should be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label should be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

⚠ WARNING

(For using R290/R32 refrigerant only)

19. Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order.
- Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body should be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it should be carried out safely.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

TROUBLESHOOTING

Troubleshoot your problem by using the chart below. If the air conditioner still does not work properly, contact BLACK+DECKER customer service center or the nearest authorized service center. Customers must never troubleshoot internal components.

TROUBLE	ANALYSIS
Air conditioner does not start	• Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet. • House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker. • Plug Current Device Tripped. Press the RESET button. • Power is OFF. Turn power ON.
Air from unit does not feel cold enough	• Room temperature below 62˚F(17˚C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F(17˚C). • Temperature sensing behind air filter element touching cold coil. Keep it from the cold coil. • Set to a Lower temperature. • Compressor stopped when changing modes. Wait for 3 minutes after set to the COOL mode.
Air conditioner cooling, but room is too warm- ice forming on cooling coil behind decorative front.	• Outdoor temperature below 64˚F(18˚C). To defrost the coil, set FAN ONLY mode. • Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode. • Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a Higher setting.
Air conditioner cooling but room is too warm - No ice forming on cooling coil behind decorative front.	• Dirty air filter-air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section. • Temperature is set too low. Set the temperature to a higher setting. 1 is the MIN setting and 7 is the coldest MAX setting. • Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution. • Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. • Clear blockage in front of unit. • An open doors, windows,or register may allow cold air to escape. Close any doors, windows, or registers. • The room may be too warm. Allow additional time to remove “Stored heat” from walls, ceiling, floor and furniture.
Air conditioner turns on and off rapidly	• Dirty air filter-air restricted, Clean air filter. • Outside temperature extremely hot Set FAN speed to a Higher setting to bring air past cooling coils more frequently.
Noise when unit is cooling	• Air movement sound. This is normal . If too loud, set to a slower FAN setting. • Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.
Water dripping INSIDE when unit is cooling.	• Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	• Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.
Room too cold	• Temperature is set too high. Set the temperature to a lower setting. 1 is the MIN setting and 7 is the coldest MAX setting.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

LIMITED WARRANTY

Any repair, replacement, or warranty service, and all questions about this product should be directed to BLACK+DECKER at **844-299-0879** from the USA or Puerto Rico.

BLACK+DECKER warrants to the original purchaser that the product will be free from defects in material, parts and workmanship for the period designated for this product. The warranty commences the day the product is purchased and covers up to a period of **1 year (12 months) for labor/1 year (12 months) for parts (manufacturing defects only)**.
BLACK+DECKER agrees that it will, at its option, replace the defective product with either a new or remanufactured unit equivalent to your original purchase during the warranty period.

Exclusions: This warranty does not apply to the below:

1. If the appearance or exterior of the product has been damaged or defaced, altered or modified in design or construction.
2. If the product original serial number has been altered or removed or cannot be readily determined.
3. If there is damaged due to power line surge, user damage to the AC power cord or connection to improper voltage source.
4. If damage is due to general misuse, accidents or acts of God.
5. If repair attempts are done by unauthorized service agents, use of parts other than genuine parts or parts obtained from persons other than authorized service companies.
6. On units that have been transferred from the original owner.
7. On products that have been purchased as refurbished, like new, second-hand, in a "As-Is" or "Final Sale" terms.
8. To products used in a commercial or rental setting.
9. To products used in settings other than ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
10. To damages for service calls for improper installations.
11. Transportation and shipping costs associated with the replacement of the unit.
12. Service calls to instruct you how to use your product.
13. Service calls to repair or replace the house fuse, reset the circuit breaker or correct the wiring in the house.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CUSTOMER; BLACK+DECKER. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THE WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, or limitations on how long the warranty lasts. In these cases the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Obtaining Service: To obtain service, product literature, supplies or accessories please call **844-299-0879** to create a ticket for exchange/repair. Please make sure to provide the date of purchase, model number and a brief description of the problem. Our customer service representative will contact you or send detailed return instructions.

BLACK+DECKER does not warrant that the appliance will work properly in all environmental conditions, and makes no warranty and representation, either implied or expressed, with respect to the quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose other than the purpose identified within this user's manual. BLACK+DECKER has made every effort to ensure that this user's manual is accurate and disclaims liability for any inaccuracies or omissions that may have occurred. Information in this user's manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of BLACK+DECKER. BLACK+DECKER reserves the right to make improvements to this user's manual and/or to the products described in this user's manual at any time without notice. If you find information in this manual that is incorrect, misleading, or incomplete, please contact us at **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names and the orange and black color scheme are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

Product in this box may differ slightly from that pictured. Does not affect function. Not all accessories shown in photography are included in this package.

Imported by W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018

January 2023 Printed in China

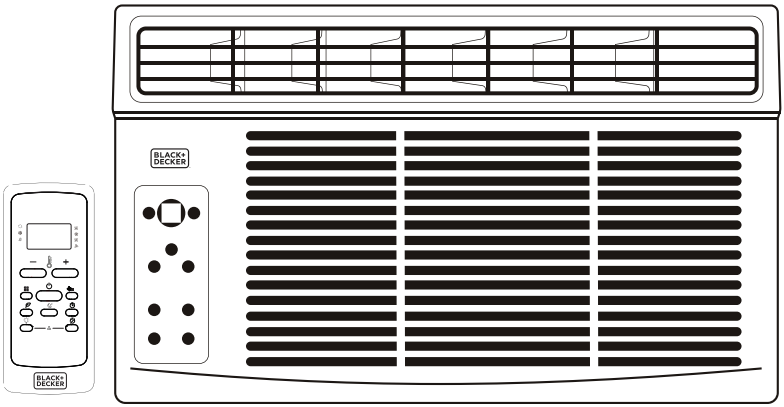
BLACK+ DECKER®

CLIMATISEUR DE FENÊTRE ÉLECTRONIQUE

NUMÉRO DE CATALOGUE

CATALOG NUMBER

BD06WT6 BD12WT6
BD08WT6 BD145WT6
BD10WT6



Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER!

VEUILLEZ LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR UNE RAISON QUELCONQUE.

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat BLACK+DECKER, allez sur www.blackanddecker.com/instantanswers Si vous ne trouvez pas la réponse ou n'avez pas accès à l'internet, appelez au 844-299-0879 de 10 h 30 à 18 h 30 HNE du lundi au vendredi pour parler avec un agent. Veuillez avoir le numéro de catalogue disponible lorsque vous appelez.

GARDEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Déclaration de conformité du fournisseur
47 CFR § 2.1077 Informations de conformité

Identificateur unique : RG51G4(1)/CEU1
Partie responsable - Coordonnées pour les États-Unis

W APPLIANCE COMPANY LLC
1356 broadway, NY, NY 10018

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Consignes De Sécurité Importantes 36
Informations Sur La Pile 37
Instructions De Mise À La Terre 38
Utilisation Du Cordon d'Alimentation 39
Consignes De Sécurité 40

CONFIGURATION ET UTILISATION

Exigences De La Fenêtre 41
Outils Suggérés Pour Installation 41
Préparez La Fenêtre 42
Préparez Le Climatiseur. 42-46
Pièces Et Caractéristiques 47
Mode d'Emploi 50-51

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage Du Filtre À Air 52
Entreposage Hivernal 52

DÉPANNAGE ET GARANTIE

Avant d'Appeler Pour Le Service 53
Service À La Clientèle 53

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement) 54
Dépannage 60
Garantie Limitée 61

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit BLACK+DECKER. Ce manuel facile à utiliser vous guidera pour tirer le meilleur parti de votre climatiseur.

N'oubliez pas d'enregistrer les numéros de modèle et de série. Ils sont sur une étiquette à l'arrière.

Agrafez votre reçu dans votre manuel. Vous en aurez besoin pour obtenir du service de garantie.

_____
Numéro de modèle

_____
Numéro de série

_____
Date d'achat

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ ATTENTION
DANGER - Risques immédiats qui **VONT** entraîner des blessures graves ou la mort	**AVERTISSEMENT** - Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures graves ou la mort	**ATTENTION** - Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT**entraîner des blessures mineures

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent être suivies, y compris les suivants:

1. Pour réduire les risques de blessures, lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. Le climatiseur doit être connecté à une prise électrique appropriée avec la bonne prise avec une alimentation électrique correcte.
3. Une mise à la terre correcte doit être assurée pour réduire le risque de choc électrique et d'incendie. NE PAS COUPER OU ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE. Si vous n'avez pas de prise électrique murale à trois broches faites installer la prise appropriée par un électricien certifié. La prise murale DOIT être correctement mise à la terre.
4. Ne faites pas fonctionner le climatiseur si le cordon d'alimentation est effiloché ou autrement endommagé. Évitez de l'utiliser s'il y a des fissures ou des dommages par abrasion sur la longueur, le connecteur ou si l'unité fonctionne mal ou est endommagée de quelque façon. Contactez un technicien agréé pour examen, réparation ou ajustement.
5. N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR OU DE CORDON D'EXTENSION.
6. Ne bloquez pas la circulation de l'air autour du climatiseur.
7. Débranchez toujours le climatiseur avant de le réparer ou de le déplacer.
8. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans une zone où l'atmosphère contient des gaz combustibles ou lorsque l'atmosphère est huileuse ou sulfureuse. Évitez tout contact chimique avec votre climatiseur.
9. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'unité.
10. N'utilisez pas le climatiseur à proximité d'une baignoire, d'une douche lavabo.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'unité par une personne responsable de sa sécurité.
12. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité.
13. Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou personnes qualifiés similaires afin d'éviter un danger.
14. Le climatiseur doit être installé conformément à la réglementation nationales de câblage.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

MANIPULATION DES PILES ALCALINES

⚠ ATTENTION

Lors de la manipulation de piles alcalines, les précautions de sécurité de base doit être suivi, y compris les suivantes

1. Si le liquide de la pile pénètre accidentellement dans vos yeux, il y a une menace de perte de vue, ne les frottez pas. Rincez-vous immédiatement les yeux avec avec de l'eau du robinet propre et consultez immédiatement un médecin.
2. Ne placez pas la pile dans un feu, l'exposer à la chaleur, le démonter ou le modifier. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir du liquide, surchauffer ou exploser.
3. N'insérez pas la pile avec les pôles inversés. Ceci pourrait entraîner une anomalie ou un court-circuit et la pile peut fuir du liquide, surchauffer ou exploser.
4. Gardez la pile hors de portée des enfants. Si la pile est avalée, contactezun médecin immédiatement.
5. Si le fluide alcalin pénètre dans votre bouche, rincez-vous la bouche avec de l'eau et contactez un médecin immédiatement.
6. Si le fluide alcalin entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, il peut brûler votre peau, rincez la zone affectée avec de l'eau du robinet.
7. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes ou d'autres marques de piles. Les différents attributs peuvent provoquer une fuite du liquide de la pile, surchauffer ou exploser.
8. Cette pile n'a pas été conçue pour être rechargée. La recharge de cette pile peut endommager l'isolation ou la structure interne et peut provoquer une fuite du liquide de la pile, surchauffer ou exploser.
9. N'endommagez pas et ne enlevez pas l'étiquette à l'extérieur de la pile. Ceci pourrait provoquer un court-circuit, une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la pile.
10. N'échappez pas, ne jetez pas et n'exposez pas la pile à des chocs extrêmes. Ceci pourrait provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la pile.
11. Ne modifiez pas la forme de la pile. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir du liquide, surchauffer ou exploser.
12. Enlevez immédiatement les piles lorsqu'elles ont perdu toute puissance. Laisser les piles dans l'unité pendant une longue période peuvent provoquer une fuite des piles f l uid, surchauffe ou exploser à cause du gaz généré par les piles.
13. Enlevez les piles de l'appareil quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période de temps. Ceci pourrait provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion à cause du gaz généré par les piles.
14. N'appliquez pas de soudure directement sur les piles. La chaleur peut provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la pile.
15. Ne mouillez pas les piles. Ceci pourrait entraîner une surchauffe des piles.
16. Rangez les piles à l'abri de la lumière directe du soleil où la température et l'humidité n'est pas élevée. Sinon, les piles pourraient fuir du liquide, surchauffer ou exploser. En outre, cela peut diminuer la durée de vie et les performances des piles.
17. Suivez les réglementations du gouvernement local lors de la mise au rebut de ces piles.
18. NE JAMAIS mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc), rechargeables (nickel-cadmium) avec ce produit.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

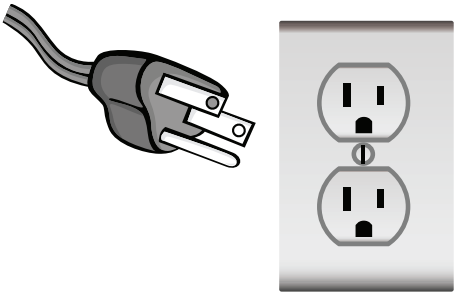
EXIGENCES ÉLECTRIQUES

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique pour réduire le risque de choc électrique. L'appareil doit être connecté à un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

⚠ **DANGER -** La mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur avec isolation ayant une surface extérieure verte avec ou sans rayures jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou technicien de maintenance si les instructions de mise à la terre ne sont pas compris, ou en cas de doute quant à savoir si l'unité est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche connectée à l'unité – si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

POUR APPAREILS MIS À LA TERRE, CONNECTÉS PAR CORDON MOINS DE 15A ET CONÇU POUR UNE UTILISATION SUR UN CIRCUIT D'ALIMENTATION 120V

L'appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120V et doit être connecté à une prise mise à la terre qui ressemble à celle illustrée ci-dessous. L'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas recommandée.



INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

CORDON D'ALIMENTATION ET FICHE DCFI

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation DCFI (Détection De Courant De Fuite Et Interruption) requis par UL. Ce cordon d'alimentation contient une électronique de pointe qui détecte le courant de fuite. Si le cordon est endommagé et une fuite se produit, l'alimentation sera coupée de l'unité.

Les boutons de test et de réinitialisation sur la prise DCFI sont utilisés pour vérifier si la prise fonctionne correctement.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Testez la DCFI avant chaque utilisation.

Pour tester la prise:

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise à 3 broches mise à la terre.
2. Appuyez sur RESET (sur certains appareils, un voyant vert s'allumera).
3. Appuyez sur le bouton TEST, le circuit doit se déclencher et couper toute alimentation en air (sur certaines unités, la lumière verte peut s'éteindre).
4. Appuyez sur le bouton RESET pour l'utiliser. Vous entendrez un clic et le climatiseur est prêt à être utilisé.
5. Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se déclenche pas lorsque le bouton TEST est enfoncée et l'unité ne se réinitialise pas.

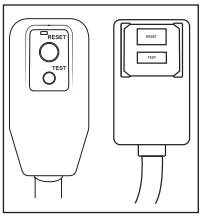
REMARQUES:

- Le bouton RESET doit être engagé pour une utilisation correcte.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme interrupteur MARCHE/ARRÊT. Le cordon d'alimentation est conçu comme un dispositif de protection.

⚠ **ATTENTION:** Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation.

- Le cordon d'alimentation ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ouvrir le boîtier inviolable annule toutes les réclamations de garantie et de performance.

REMARQUE: Le cordon d'alimentation et la fiche de votre appareil peuvent différer de ceux illustrés.



⚠ **AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE**

Il est important que la fiche s'insère bien dans la prise murale.

Si la fiche ne s'insère pas correctement et semble lâche, elle ne doit pas être utilisée.

Faites remplacer la prise par un électricien agréé.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un fonctionnement incorrect dû au non-respect des instructions peut provoquer des blessures ou des dommages.

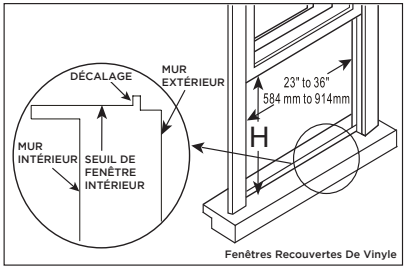
FAITES TOUJOURS CECI	NE JAMAIS FAIRE CECI	ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
• Votre climatiseur devrait être utilisé de manière à être protégé contre l'humidité. par exemple condensation, eau éclaboussé, etc. Ne placez pas ou rangez votre climatiseur où il peut tomber ou être tiré dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement. • Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et posez-le sur une surface stable et plane pendant l'utilisation. • Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. • Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié. • Gardez un chemin d'air tout autour de l'unité d'au moins 12 pouces des murs, meubles et rideaux. • Si le climatiseur est renversé pendant l'utilisation, éteignez l'unité et débranchez de l'alimentation immédiatement. • Utilisez toujours le commutateur sur le panneau de commande pour démarrer ou éteindre l'unité.	• Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie. • Ne touchez pas l'unité avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus. • N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts. • Ne retirez aucun couvertures. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé. • N'utilisez jamais la fiche pour démarrer et arrêter l'unité. • Ne pas couvrir ni obstruer les grilles d'entrée ou de sortie. • N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'unité. N'utilisez pas l'unité en présence de vapeur comme de l'alcool, insecticides, essence, etc. • Ne laissez pas les enfants opérer l'unité sans surveillance. • N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrit dans ce manuel instructions.	• Utilisez l'unité dans la taille de pièce recommandée. 6,000 BTU jusqu'à 250 pieds carrés 8,000 BTU jusqu'à 350 pieds carrés 10,000 BTU jusqu'à 450 pieds carrés 12,000 BTU jusqu'à 550 pieds carrés 14,500 BTU jusqu'à 700 pieds carrés • Localisez l'unité où les meubles ne peuvent pas obstruer le flux d'air. • Gardez les stores / rideaux tiré. • Nettoyez les filtres. • Gardez les portes et les fenêtres fermé pour garder l'air frais dedans et l'air chaud dehors.

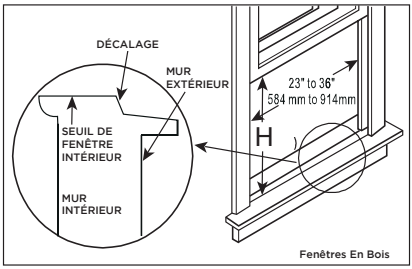
CONFIGURATION ET UTILISATION

REMARQUE: Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Le climatiseur que vous possédez peut être légèrement différent.

EXIGENCES DE LA FENÊTRE:

Votre climatiseur est conçu pour être installé dans des fenêtres à guillotine double standard avec des largeurs d'ouverture de 23 à 36 pouces (584 mm à 914 mm).
BD06WT6: 14"(330mm) BD08WT6 BD10WT6 BD12WT6 BD145WT6: 15 1/2"(394mm)



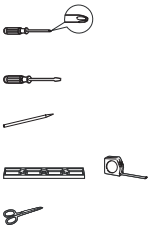


⚠ AVERTISSEMENT

- Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (de terre) du cordon d'alimentation.
- Ne changez pas la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.
- Le câblage en aluminium de la maison peut présenter des problèmes particuliers - consultez un électricien qualifié.
- Lors de la manipulation de l'unité, veillez à éviter les coupures dues aux bords métalliques tranchants et aux ailettes en aluminium sur les serpentins avant et arrière.

OUTILS SUGGÉRÉS POUR L'INSTALLATION (Non inclus)

- Tournevis (Phillip et Plat)
- Niveau
- Crayon
- Règle ou ruban à mesurer
- Ciseaux ou couteau



REMARQUE: Gardez le Carton et les Instructions d'Installation pour référence ultérieure. Le carton est le meilleur façon de ranger l'unité pendant l'hiver ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

CONFIGURATION ET UTILISATION

PRÉPAREZ LA FENÊTRE

Le châssis inférieur doit s'ouvrir suffisamment pour permettre une ouverture verticale claire de 13 pouces / 330mm (unités 5K ~ 6K), 14 pouces / 356mm (6K ~ 8K unités), 15 - 1 / 2 pouces / 394mm (10K 12k unités). Les volets latérales et à l'arrière du climatiseur doivent avoir un espace d'air libre pour permettre une circulation d'air suffisante à travers le condenseur, pour l'évacuation de la chaleur. L'arrière de l'unité doit être à l'extérieur, pas à l'intérieur d'un bâtiment ou garage.

LE MATÉRIEL DE MONTAGE



Vis 3/4" (ou 1/2") (7)

(Pour les fenêtres en Bois)

Verrou De Cadre (2)

(Pour les fenêtres Recouvertes De Vinyle) (sur certains modèles)

Verrou De Cadre (2)

Verrou De Châssis (1)

Mousse de joint de châssis de fenêtre (1)

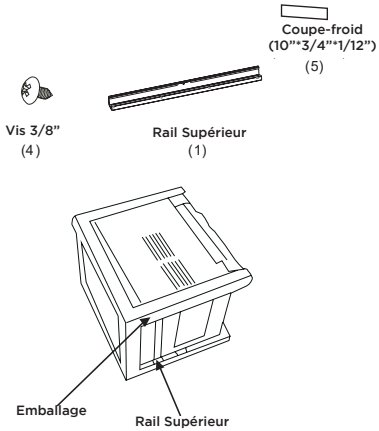
PRÉPAREZ LE CLIMATISEUR

A: Retirez le climatiseur du carton et placez-le sur une surface plane. Utilisez 2 personnes pour soulever.

B: Retirez le rail supérieur et le matériel d'emballage comme le montre la Fig. A.

MATÉRIEL DU RAIL SUPÉRIEUR

Fig. A

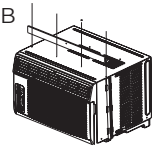


Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions: 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes: a) Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. b) Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur. c) Connectez l'équipement à une prise différente de celle sur laquelle le récepteur est connecté. d) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CONFIGURATION ET UTILISATION

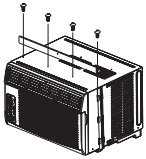
C: Alignez les trous du rail supérieur avec ceux du haut de l'unité comme indiqué sur la Fig. B

Fig. B



D: Fixez le rail supérieur à l'unité avec les Vis 3/8 comme indiqué sur la Fig. C.

Fig. C



AVERTISSEMENT: Pour des raisons de sécurité, les quatre (4) vis DOIVENT être solidement fixées.

REMARQUE: Avant d'installer l'unité, le rail supérieur doit être assemblé sur l'unité.

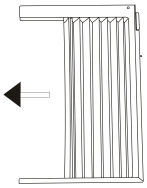
INSTALLEZ LES PANNEAUX ACCORDÉON

REMARQUE: Le rail supérieur et les Panneaux Coulissants de chaque côté sont décalés pour fournir le pas approprié à l'arrière de (5/16).

Ceci est nécessaire pour une utilisation et un drainage appropriés de l'eau condensée. Si vous n'utilisez pas les panneaux latéraux pour une raison quelconque, ce pas vers l'arrière doit être maintenu.

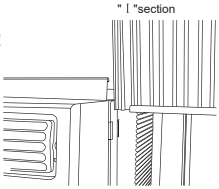
A. Placez l'unité sur le sol, un banc ou une table. Tenez le Panneau Accordéon d'une main et tirez doucement le centre vers l'arrière pour libérer l'extrémité ouverte. Voir la Fig.1

Fig. 1



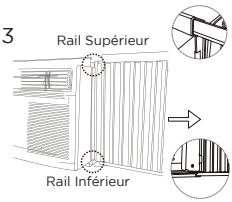
B. Faites glisser la section "I" de l'extrémité libre du panneau directement dans le boîtier comme illustré à la Fig. 2. Faites glisser le panneau vers le bas. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour glisser le haut et le bas du cadre dans les rails sur le boîtier.

Fig. 2



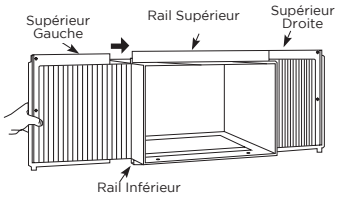
C. Une fois que le panneau a été installé sur le côté du boîtier, assurez-vous qu'il repose fermement à l'intérieur du profilé du chenal en faisant de légers ajustements. Faites glisser les extrémités supérieure et inférieure du cadre dans les rails supérieur et inférieur du boîtier. Fig. 3.

Fig. 3



D. Faites glisser le panneau à fond et répétez de l'autre côté.

Fig. 4



REMARQUE: Si la contre-fenêtre bloque le climatiseur, voir Fig. 11.

CONFIGURATION ET UTILISATION

SÉCURISEZ LES PANNEAUX ACCORDÉON

A. À l'aide de 2 personnes, gardez une prise ferme sur le climatiseur, placez soigneusement l'unité dans l'ouverture de la fenêtre de sorte que le bas du cadre du climatiseur est contre le rebord de la fenêtre (Fig.5A et Fig. 5B). Fermez soigneusement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'unité.

Fig. 5A

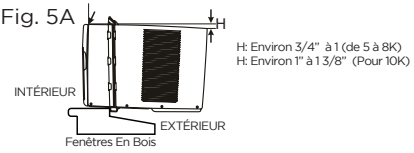
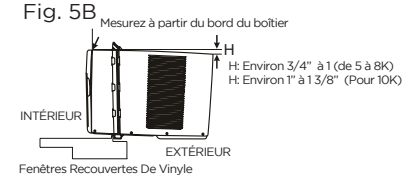


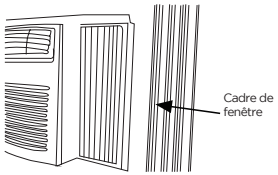
Fig. 5B



REMARQUE: Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière autour de H (Fig. 5A et Fig. 5B) (incliné d'environ 3O à 4O vers le bas vers l'extérieur). Après une installation correcte, le condensat ne doit pas vidanger du trou de vidange de trop-plein pendant l'utilisation normale, corrigez la pente dans le cas contraire.

B. Étendez les panneaux latéraux contre le cadre de la fenêtre (Fig.6).

Fig. 6



INSTALLEZ LA BRAQUETTE DE SUPPORT

A. Placez le verrou du cadre entre extension du cadre et le rebord de la fenêtre comme illustré (Fig. 7A pour les fenêtres en Bois), (Fig. 7B pour les fenêtres Recouvertes De Vinyle).



Fig. 7A Fig. 7B

ENFONCEZ LES VIS DE VERROUILLAGE

POUR LES FENÊTRES EN BOIS: Enfoncez les vis de verrouillage 1/2 (12.7 mm) à travers le verrou du cadre et dans le seuil (Fig. 8A).

REMARQUE: Pour éviter que le seuil de la fenêtre ne se fende, percez des trous pilotes de 1/8 (3 mm) avant de visser les vis. Enfoncez les vis de verrouillage 1/2 (12.7 mm) à travers les trous du cadre dans le châssis de la fenêtre (Fig. 8B).

POUR LES FENÊTRES VINYLES: Enfoncez les vis de verrouillage 1/2 (12.7 mm) à travers le verrou du cadre et dans le châssis de la fenêtre (Fig.8B).

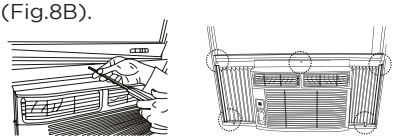


Fig. 8A Fig. 8B

REMARQUE: Avant de visser les vis, utilisez une perceuse pour percer 5 trous à travers les trous dans le verrou de cadre et les extensions de cadre dans le châssis des fenêtres comme indiqué (Fig. 8B).

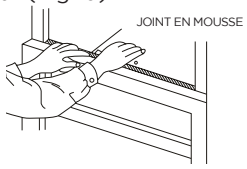
C. Pour fixer le châssis inférieur en place, fixez le verrou de châssis à angle droit avec une vis de 3/4" (19 mm) ou 1/2" (12.7 mm) comme illustré (Fig.9).

Fig. 9



D. Coupez la mousse du joint de châssis de fenêtre et insérez-la dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur (Fig.10).

Fig. 10



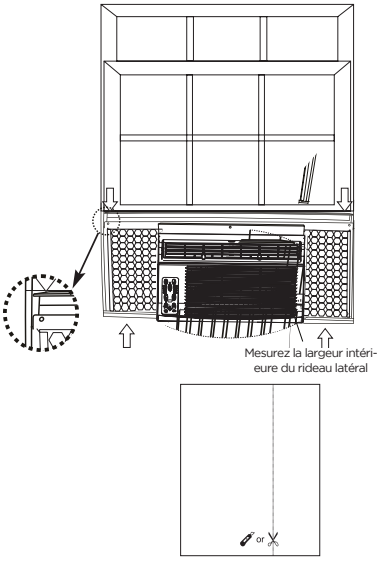
CONFIGURATION ET UTILISATION

INSTALLEZ LE COUPE-FROID

(s'applique uniquement aux modèles Energy star)

Afin de minimiser les fuites d'air entre le climatiseur de la pièce et l'ouverture de la fenêtre, coupez le coupe-froid avec une longueur appropriée, décollez le papier de protection et bouchez les espaces si nécessaire (Fig.11).

Fig. 11



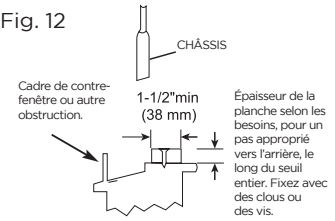
SI LE CLIMATISEUR EST BLOQUÉ PAR LA CONTRE-FENÊTRE

Ajoutez du bois comme indiqué à la Fig.12 ou retirez la contre-fenêtre avant d'installer le climatiseur. Si le Cadre de la Contre-Fenêtre doit rester, assurez-vous que les trous de drainage ou les fentes ne sont pas calfeutrés ou peints fermés. L'Eau De Pluie ou la Condensation Accumulée doivent pouvoir s'écouler.

ENLEVER LE CLIMATISEUR DE LA FENÊTRE

Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation. Retirez le joint de châssis entre les fenêtres et dévissez le verrou de sécurité du châssis. Enlevez les vis installées à travers le cadre et le verrou du cadre. Avec 2 personnes, en gardant une prise ferme sur le climatiseur, soulevez le châssis et retirez-le soigneusement. Veillez à ne pas renverser l'eau restante en soulevant l'unité de la fenêtre. Rangez les pièces AVEC le climatiseur.

Fig. 12



CONFIGURATION ET UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

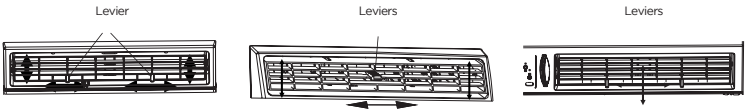
⚠ **ATTENTION:** Pour réduire le risque d'incendie , choc électrique, ou blessures aux personnes, lisez les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser cet appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Veuillez toujours attendre 3 minutes lorsque vous éteignez puis rallumez l'appareil, et en passant de cool à fan et de nouveau à cool. Ceci empêche le compresseur de surchauffer et le déclenchement possible du disjoncteur.

Pour faire fonctionner le climatiseur, suivez ces étapes:

1. Réglez le thermostat sur le nombre le plus élevé (le plus froid ou réglage le plus frais).
2. Réglez la commande de sélection sur le réglage COOL le plus haut.
3. Ajustez le volet pour un flux d'air confortable (Volets Directionnels d'Air).
4. Une fois la pièce s'est refroidie, ajustez le thermostat au réglage que vous trouvez le plus confortable.
5. Assurez-vous que le flux d'air à l'intérieur et à l'extérieur n'est pas obstrué par quoi que ce soit.

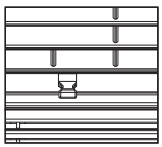
VOLETS DIRECTIONNELS D'AIR



Les volets vous permettront de diriger le flux d'air vers le Haut ou le Bas (sur certains modèles) et Gauche ou Droite dans toute la pièce au besoin. Faites pivoter les volets horizontaux jusqu'à ce que la direction Haut/Bas souhaité soit obtenue. Déplacez le(s) Levier(s) d'un côté à l'autre jusqu'à la direction Gauche/Droite désirée soit obtenue.

CONTRÔLE DE L'ÉVENT D'AIR FRAIS

Fig. A(ÉVENT FERMÉ)



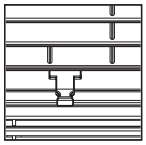
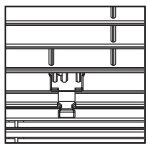


Fig. B(ÉVENT OUVERT)

Fig. C(VENTILATION ET ÉCHAPPEMENT OUVERTS)

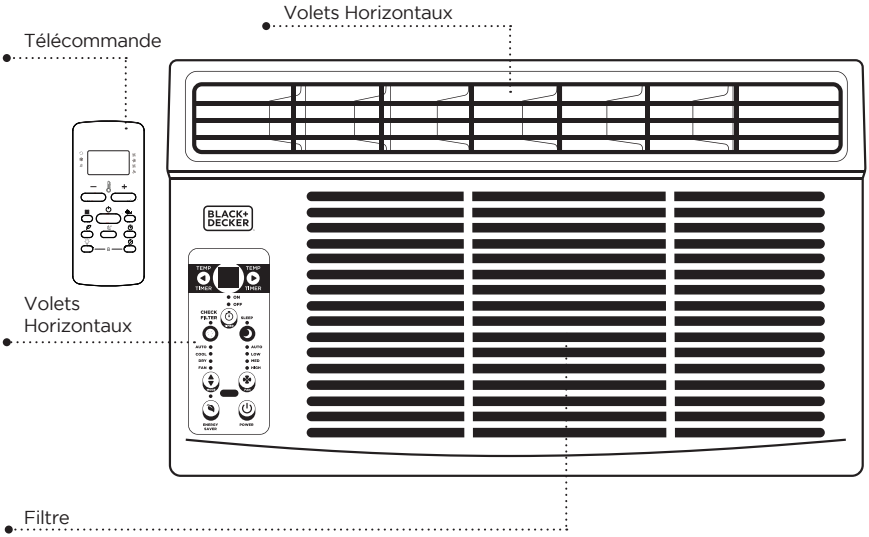


L'Évent d'Air Frais permet au climatiseur de:

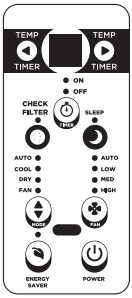
1. Recirculer l'air intérieur - Évent Fermé (Voir Fig. A)
2. Aspirer de l'air frais dans la pièce - Évent Ouvert (voir Fig. B)
3. Échanger l'air de la pièce et aspirer l'air frais dans la pièce - Évent et Évacuation Ouverts (voir Fig.C)

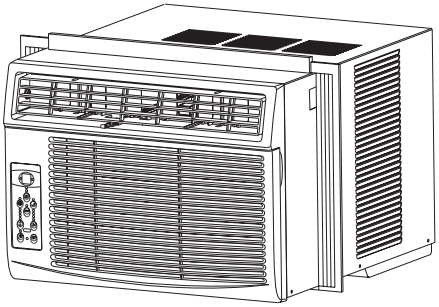
CONFIGURATION ET UTILISATION

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Panneau De Commande

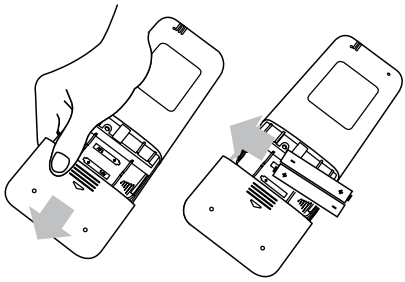




CONFIGURATION ET UTILISATION

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA PILE

Pile Non Incluse
Étape 1: Appuyez sur le bouton à côté du couvercle de la batterie pour libérer le couvercle de la batterie.
Étape 2: Insérez 2 piles AAA (non incluses) et assurez - vous que « + » et « - » sont orientés dans la bonne direction.
Étape 3: Après l'installation de la batterie, poussez le couvercle de la batterie.



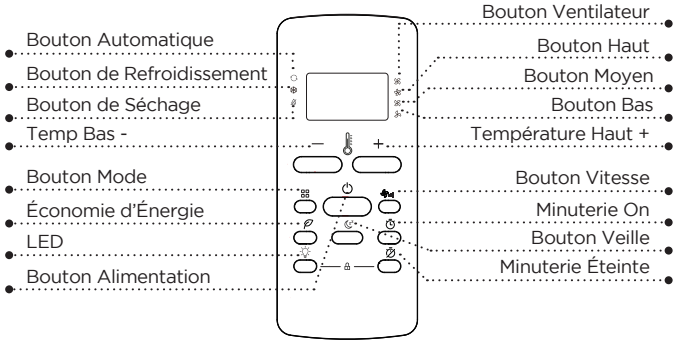
⚠ AVERTISSEMENT:
1. La pile doit être éliminée correctement. Ne pas court-circuiter et ne pas jeter au feu.
2. Gardez les piles hors de la portée des enfants.
3. Attention à l'ingestion.
4. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
5. Les piles épuisées doivent être retirées du produit.

⚠ AVERTISSEMENT:
- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Respectez la polarité (+ et -) lors du remplacement des piles.
- Ne rangez pas et ne transportez pas les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes de pile exposées.
- Lors du remplacement de la pile, remplacez-la par un type identique ou équivalent.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS INGÉRER LA PILE; RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE
Ce produit contient une pile. Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas en toute sécurité, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas incinérer ni jeter l'appareil avec les déchets ménagers!
  Un appareil qui a atteint la fin de sa vie doit être collecté séparément et renvoyé vers une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.

CONFIGURATION ET UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE



BOUTON LED
Appuyez pour éclairer l'affichage LED sur la télécommande. Appuyez à nouveau pour désactiver.

BOUTON ALIMENTATION
L'opération démarre lorsque ce bouton est appuyé et s'arrête lorsque le bouton est appuyé à nouveau.

BOUTON MODE
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement. Refroidissement, séchage, automatique ou ventilateur.

BOUTON TEMP DOWN
Appuyez sur ce bouton pour diminuer le réglage de la température.

BOUTON TEMP UP
Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de la température.

BOUTON MARCHE / ARRÊT DU MINUTEUR
Appuyez sur le minuteur pour activer la fonction de démarrage automatique.
Appuyez sur Timer off pour activer la fonction d'arrêt automatique.

BOUTON DE VITESSE
Utilisé pour sélectionner la vitesse de ventilation voulue.

BOUTON VEILLE
Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Veille. Cette fonction est disponible sur COOL, ou AUTO uniquement et maintient la température la plus confortable pour vous et économise l'énergie. Pour le détail, voir opération veille.

BOUTON D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
Appuyez sur ce bouton pour activer le ode d'Économie d'Énergie Appuyez sur le bouton à nouveau pour arrêter la fonction.

EMPLACEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE:
Utilisez la télécommande dans une distance de 16 pieds de l'appareil, en la pointant vers le récepteur. La réception est confirmée par un bip.

⚠ MISE EN GARDE:
- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité.
- Empêchez tout liquide de tomber dans la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil, le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour empêcher la lumière du soleil de tomber sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre marchand local.

CONFIGURATION ET UTILISATION

MODE D'EMPLOI
L'unité peut être contrôlée par le contrôle de l'unité seul ou avec la télécommande.
REMARQUE: le contour du panneau de commande est basé sur un modèle typique, la fonction est la même avec votre climatiseur alors qu'il peut y en avoir légères différences dans l'apparence.

POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL:
Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer ou éteindre l'appareil.
REMARQUE: l'appareil démarre automatiquement la fonction Économie d'Énergie dans les modes Cool, Sec et Auto.

POUR CHANGER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE:
Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour changer le réglage de la température.
REMARQUE: maintenez enfoncée la touche UP ou DOWN jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.
Cette température sera automatiquement maintenu n'importe où entre 62˚ F (17˚ C) et 86˚ F (30˚ C). Si vous voulez que l'affichage montre la température ambiante réelle, voir la section Pour Faire Fonctionner Le Ventilateur Uniquement.

FONCTION VEILLE:
Appuyez sur le bouton Veille pour lancer la mode veille. Dans cette mode, la température sélectionnée augmentera de 2˚ F/1 (ou 2)˚ C 30 minutes après la sélection de la mode. La température augmentera alors (refroidissement) de 2 autres ˚ F/1 (ou2) ˚ C après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 ou 7 heures avant de revenir à la sélection de température d'origine. Ceci met fin à la mode veille et l'unité continuera à fonctionner comme Initialement programmé. Le programme de mode veille peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant sur le bouton Veille à nouveau.

POUR AJUSTER LES VITESSES DES VENTILATEURS:
Appuyez sur le bouton du ventilateur pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes: auto, basse, moyenne ou haute.Chaque fois que le bouton est pressé, le mode vitesse du ventilateur est décalé.

FONCTION DU FILTRE:
Appuyez sur le bouton du filtre de contrôle pour lancer cette fonction. Cette fonctionnalité est un rappel pour nettoyer le filtre à Air pour un fonctionnement plus efficace.La LED(lumière) s'allumera après 250 heures de fonctionnement.Pour réinitialiser après avoir appuyé sur le filtre, appuyez sur le bouton de contrôle du filtre et la lumière s'éteint.

DOSSIER ÉCONOMIE D'ÉNERGIE:
Appuyez sur le bouton économie d'énergie pour démarrer cette fonction. Cette fonction est disponible en mode froid, sec, automatique (seulement auto-refroidissement et auto-ventilateur).Le ventilateur continue à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur, puis il tourne pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température fixée, moment auquel le compresseur se rallume et le refroidissement commence.

POUR SÉLECTIONNER LE MODE D'EXPLOITATION:
Pour choisir le mode d'exploitation, appuyez sur le bouton mode.Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de automatique, Cool, sec et ventilateur.Le voyant indicateur à côté sera éclairé et restera allumé une fois le mode sélectionné.
L'unité démarrera automatiquement la fonction économiseur d'énergie en mode froid, sec, automatique (seulement le refroidissement automatique et le ventilateur automatique).

POUR FONCTIONNER EN MODE COOL:
Choisissez le Mode Cool pour régler la fonction de refroidissement.Utilisez les boutons haut et bas pour choisir la température désirée.Lorsque le Mode Cool est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être ajustée en appuyant sur le bouton du ventilateur.

CONFIGURATION ET UTILISATION

POUR FONCTIONNER SUR LA FONCTION AUTO:

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, il sélectionnera automatiquement refroidissement, ou fonctionnement avec ventilateur uniquement selon quelle température vous avez sélectionné et la température ambiante.
- Le climatiseur contrôlera température de la pièce autour du point de température défini par vous.
- Dans cette mode, la vitesse du ventilateur ne peut être ajustée, elle démarre automatiquement à une vitesse selon la température de la pièce.

POUR FONCTIONNER UNIQUEMENT SUR LE VENTILATEUR:

- Utilisez cette fonction uniquement quand un refroidissement n'est pas voulue, comme pour la circulation de l'air ambiante ou pour évacuer l'air vicié. (N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pendant cette fonction, mais gardez-la fermée pendant le refroidissement pour une efficacité de refroidissement maximale.) Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur que vous préférez.
- Pendant cette fonction, l'écran affichera la température ambiante réelle, pas la température réglée comme en mode refroidissement.
- En mode Ventilateur uniquement, la température n'est pas ajusté.

POUR FONCTIONNER EN MODE SEC:

Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera généralement sous la forme d'un déshumidificateur. Puisque l'espace conditionné est une zone fermée ou scellée; un certain degré de refroidissement se poursuivra. En mode Sec, la vitesse du ventilateur est contrôlée automatiquement à Bas.

MINUTERIE: FONCTION DE DÉMARRAGE/ARRÊT AUTO:

- Appuyez sur la touche Timer, le voyant TIMER ON ou TIMER OFF s'allume. Il indique que le programme Démarrage Automatique ou Arrêt Automatique est lancé. Pour certaines unités, continuer d'appuyer sur le bouton Minuterie annulera les réglages de la minuterie.
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton HAUT ou BAS pour changer l'heure Automatique en incréments de 0.5 heure, jusqu'à 10 heures, puis à Incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures. Le contrôle décompte le temps restant jusqu'au début.
- L'heure sélectionnée s'enregistrera dans 5 secondes, et le système revient automatiquement pour afficher le réglage de température ou température de pièce précédent lorsque l'unité est allumée (lorsque l'appareil est éteint, il n'y a pas d'affichage.)
- Allumer ou éteindre l'appareil à tout moment ou en ajustant le réglage de la minuterie à 0.0 annulera le Démarrage/Arrêt Automatique chronométré.

AFFICHAGES: Affiche la température réglée dans "OC" ou "OF" et les réglages de la Minuterie Automatique.
En mode Ventilateur uniquement, il montre la température de la pièce. Si la température ambiante est trop haute ou basse, elle affichera "HI" ou "LO"

CODES D'ERREUR:

AS - Erreur du capteur de température ambiante
ES - Erreur du capteur de température de l'évaporateur ou •
HS - Erreur du capteur de chauffage électrique (sur certains modèles)
CS - Erreur du capteur de température du condenseur (sur certains modèles);
OS - Erreur du capteur de température extérieur (sur certains modèles)
E7 -Mauvais fonctionnement de l'unité (sur certains modèles).
REMARQUE: En cas d'erreur, débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service.
REMARQUE: si l'unité s'éteint de manière inattendue due à la panne de courant, elle redémarrera automatiquement avec le réglage de la fonction précédente lorsque le courant reprend.

CHOSES SUPPLÉMENTAIRES VOUS DEVEZ SAVOIR

Maintenant que vous maîtrisez la procédure de fonctionnement, voici plus de fonctionnalités sous votre contrôle que vous devez vous familiariser avec:

- Le circuit Cool a un démarrage différé automatique de 3 minutes si l'unité est éteinte et rallumée rapidement. Ceci empêche la surchauffe lu compresseur et l'éventuel déclenchement du disjoncteur. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant ce temps.
- Le contrôle est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou degrés Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez sur et maintenez les boutons Haut et Bas en même temps pendant 3 secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ DANGER

1. Assurez-vous de débrancher l'unité avant le nettoyage ou l'entretien.
2. N'utilisez pas d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'unité
3. Ne lavez pas l'unité directement sous un robinet ou à l'aide d'un boyau. Ceci peut provoquer un danger électrique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par un technicien autorisé.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

⚠**MISE EN GARDE:** nettoyez votre climatiseur de temps en temps pour le garder comme neuf. Assurez-vous de débrancher l'unité avant nettoyage pour éviter les risques d'électrocution ou d'incendie.

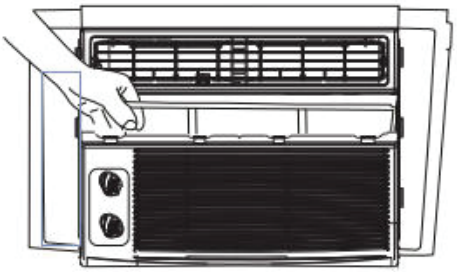
Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir si un nettoyage est nécessaire. Les particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Saisissez le haut du filtre et tirez doucement vers le haut et l'extérieu
- Lavez le filtre avec du liquide à vaisselle et de l'eau tiède. Rincez soigneusement le filtre. Doucement secouez l'excès d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est parfaitement sec avant de le remplacer. Au lieu de le laver, vous pouvez aspirer le filtre.

Remarque: n'utilisez jamais d'eau chaude à plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le filtre à air. N'essayez jamais de faire fonctionner l'unité sans filtre à air.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour éviter le risque d'électrocution ou d'incendie. Le boîtier et la façade peuvent être époussetés d'un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et un détergent à vaisselle liquide doux. Rincez soigneusement et essuyez.
- N'utilisez jamais de nettoyants puissants, de cire ou de vernis sur la façade de le boîtier.
- Assurez-vous d'essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommagement du climatiseur.
- Branchez le climatiseur.



DÉPANNAGE ET GARANTIE

AVANT D'APPELER POUR LE SERVICE

SI LE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE PAS:

A) Assurez-vous que le climatiseur est correctement branché. Si ce n'est pas le cas, enlevez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la solidement.

B) Recherchez un fusible de circuit grillé ou un disjoncteur principal déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.

⚠ MISE EN GARDE

SI AUCUN DES CI-DESSUS RÉSOUD LE PROBLÈME CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER LE CLIMATISEUR VOUS-MÊME. Toute personne impliquée dans le travail ou la pénétration d'un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie qui autorise sa compétence à traiter les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.



AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autre que ceux recommandés par le abricant.

⚠ AVERTISSEMENT

L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiés doit être effectué sous la surveillance de la personne Compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

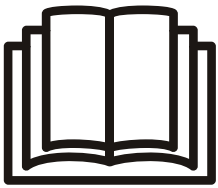
IMPORTANT

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez contacter le Centre De Satisfaction De La Clientèle de BLACK+DECKER au 844-299-0879. PREUVE D'ACHAT DATÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS POUR LE SERVICE DE GARANTIE



Attention: Risque d'incendie / matériaux inflammables
(Requis pour les unités R32 / R290 uniquement)



IREMARQUE IMPORTANTE: Lisez ce manuel soigneusement avant d'installer ou d'opérer votre nouvelle unité de climatisation. Assurez-vous de conserver ce manuel pour référence future.

⚠ AVERTISSEMENT (pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement))

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement) et des sources d'inflammation (par exemple : un chauffage électrique en fonctionnement) ou à proximité de l'appareil. L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les fluides frigorigènes n'ont pas d'odeur.
- Il convient de respecter les règlements nationaux sur le gaz.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé, où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement de l'appareil.
- Toute personne impliquée dans des activités impliquant une action dans le circuit de réfrigération doit être en possession d'un certificat valide délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui valide sa compétence à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.
- NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou utiliser une rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PAS partager une seule prise de courant avec d'autres appareils électriques. Une mauvaise alimentation électrique peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez respecter à la lettre les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage et ne pas vous mettre en danger. Le fluide frigorigène inflammable R32 est utilisé dans le climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le fluide frigorigène (R32 ou R290) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- ÉVITEZ tout feu ouvert ou commutateur de type dispositif qui pourrait générer une étincelle/un arc électrique autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du fluide frigorigène inflammable utilisé.
- Veuillez respecter à la lettre les instructions pour l'entreposage ou l'entretien du climatiseur, afin de prévenir tout dommage mécanique.
- Le fluide frigorigène inflammable R32 est utilisé dans le climatiseur. Veuillez respecter à la lettre les instructions pour ne prendre aucun risque.



Mise en garde : Risque d'incendie/matières inflammables (requis pour les unités R32/R290 uniquement)



REMARQUE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce guide avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Assurez-vous de conserver le guide pour référence ultérieure.

Explication des symboles affichés sur l'appareil (uniquement pour les appareils avec le fluide frigorigène R32/R290)

	**AVERTISSEMENT**	Ce symbole indique que cet appareil a utilisé un fluide frigorigène inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie.
	**MISE EN GARDE**	Ce symbole indique que le guide d'utilisation doit être lu attentivement.
	**MISE EN GARDE**	Ce symbole indique qu'un technicien professionnel doit manipuler cet appareil en se référant au manuel d'installation.
	**MISE EN GARDE**	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, comme le manuel d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes inflammables

• Voir les règlements en matière de transport.

Marquage des équipements à l'aide de symboles d'identification

• Voir les règlements locaux.

Mise au rebut des équipements utilisant des fluides frigorigènes inflammables

• Voir les règlements nationaux.

Entreposage de l'équipement/des appareils

• L'équipement doit être entreposé conformément aux instructions du fabricant.

Entreposage de l'équipement emballé (non vendu)

• La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.

• Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la r églementation locale.

Informations sur la réparation

1. Contrôles de sécurité de la zone

• Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2. Procédure de travail

• Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée, afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3. Zone de travail générale

• Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone environnante doivent être informés de la nature des travaux effectués. Toute intervention dans des espaces confinés doit être évitée. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été sécurisées en vérifiant l'absence de matières inflammables.

4. Vérification de la présence de fluide frigorigène

• La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de fuites de fluides frigorigènes approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est à sécurité intrinsèque.

5. Présence d'un extincteur

• Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible et à portée de main. Prévoyez un extincteur à poudre sèche ou à CO_2 à proximité de la zone de remplissage.

6. Aucune source d'inflammation

• Toute personne effectuant des travaux, en rapport avec un système de réfrigération qui implique l'exposition de toute tuyauterie contenant, ou ayant contenu, un fluide frigorigène inflammable, ne doit utiliser aucune source d'inflammation d'une façon qui pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et de mise au rebut, où du fluide frigorigène inflammable pourrait être libéré dans l'espace environnant. Avant que les travaux n'aient lieu, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'incendie ou d'inflammation. Des panneaux « Défense de fumer » doivent être affichés.

⚠ AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

7. Espace ventilé

- Assurez-vous que la zone est en plein air ou qu'elle est suffisamment ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, de l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

8. Contrôles de l'équipement de réfrigération

- Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être conformes à l'usage et aux spécifications appropriées. Il convient de suivre en tout temps les directives du fabricant en matière d'entretien et de réparation. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les vérifications suivantes doivent être effectuées pour les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :
  - La taille de la charge est en adéquation avec la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le fluide frigorigène sont installées.
  - L'équipement de ventilation et les évacuations fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
  - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de fluide frigorigène.
  - Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marquages et les symboles illisibles doivent être corrigés.
  - Les conduites ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants ne soient construits en matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont convenablement protégés contre la corrosion.

9. Contrôles de sécurité des appareils électriques

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune source d'alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si la panne ne peut être corrigée immédiatement, mais qu'il est nécessaire de maintenir le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement, afin que toutes les parties en soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure ce qui suit :
  - Les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute éventualité d'une production d'étincelles.
  - Aucun composant électrique ou câblage sous tension n'est exposé pendant le remplissage, la récupération ou la purge du système.
  - La continuité de la mise à la terre est assurée.

10. Réparation des composants scellés

- Lors de la réparation de composants scellés, toutes les sources d'alimentation électrique doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. Si une alimentation électrique de l'équipement est nécessaire durant la réparation, un dispositif de détection de fuites, fonctionnant en permanence, doit se trouver au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants, afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier n'est pas modifié au point que le niveau de protection en soit affecté. Cela doit inclure l'endommagement des câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, l'endommagement des joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.
- Veillez à ce que l'appareil soit solidement monté. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher l'entrée d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE L'utilisation de mastic au silicium peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant de travailler dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

11. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

- N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit, sans vous assurer au préalable qu'elle ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls composants sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir une puissance nominale correcte.
- Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène dans l'atmosphère en raison d'une fuite.

12. Câblage

- Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. Le contrôle tient également compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

13. Détection des fluides frigorigènes inflammables

- Vous ne devez jamais utiliser de sources potentielles d'inflammation pour rechercher ou détecter des fuites de fluide frigorigène. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

14. Méthodes de détection des fuites

- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de fluides frigorigènes.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la limite inférieure d'inflammabilité (LII) du fluide frigorigène et doit être calibré en fonction du fluide frigorigène utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais il faut éviter d'utiliser des détergents contenant du chlore, car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder les conduites en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, la totalité du fluide frigorigène doit être récupérée du système, ou isolée (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

15. Retrait et évacuation

- Lors de toute intervention sur le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou autre, il convient d'utiliser des procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas se faire par brasage.
- La procédure suivante doit être respectée :
  - Retirez le fluide frigorigène
  - Purgez le circuit avec un gaz inerte
  - Évacuez
  - Purgez à nouveau avec du gaz inerte
- Ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans des bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'azote libre d'oxygène pour rendre l'appareil sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. De l'air comprimé ou de l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'azote libre d'oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère, et enfin en descendant jusqu'à un vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système.
- Lorsque la charge finale d'azote libre d'oxygène est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre au travail d'avoir lieu. Cette opération est essentielle si une intervention de brasage sur la tuyauterie doit avoir lieu.
- Il faut s'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

⚠ AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

16. Procédures de remplissage

- Outre les procédures de remplissage classiques, les exigences suivantes doivent être respectées. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation des équipements de remplissage. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible, afin de réduire au minimum la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de remplir le système de fluide frigorigène.
- Étiquetez le système lorsque le remplissage est terminé (si ce n'est pas déjà fait).
- Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'azote libre d'oxygène. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du remplissage, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

17. Mise hors service

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous les détails concernant l'appareil. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
  - Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
  - Isolez le système électriquement.
  - Avant toute intervention, assurez-vous que :
    - Lors de toute intervention sur le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou autre, il convient d'utiliser des procédures conventionnelles.
    - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de frigorigène.
    - De l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé de manière adéquate.
    - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
    - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes pertinentes.
  - Pompez le système de réfrigération, si possible.
  - Si un vide n'est pas possible, créez une rampe de sorte que le fluide frigorigène puisse être retiré des différentes parties du système.
  - Veillez à ce que la bouteille soit posée sur la balance avant la récupération.
  - Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant. Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80 % de charge liquide en volume).
  - Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
  - Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
  - Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

18. Étiquetage

- Les équipements doivent être étiquetés de manière à indiquer qu'ils ont été mis hors service et vidés de leur fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que l'équipement porte des étiquettes indiquant que l'équipement contient du fluide frigorigène inflammable.

⚠ AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

19. Récupération

- Lors de la vidange du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité.
- Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, il faut s'assurer que seules des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées sont utilisées. Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles soit disponible pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être complètes avec la soupape de surpression et les vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant que la récupération n'ait lieu.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement dont on dispose et doit être adapté à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. En outre, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les tuyaux doivent être complets avec des raccords rapides sans fuites et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter l'inflammation en cas de fuite de fluide frigorigène. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération adéquate, et le bordereau de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retiré(e)s, veillez à ce qu'ils aient été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le fluide frigorigène inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée de manière sécuritaire.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

DÉPANNAGE

Résolvez votre problème en utilisant le tableau ci-dessous. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service client de BLACK+DECKER ou le centre de service autorisé le plus proche. Les clients ne doivent jamais dépanner les composants internes.

TROUBLE	ANALYSE
Le climatiseur ne démarre pas	• Fiche murale déconnectée. Poussez fermement la fiche dans la prise murale. • Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible par un type à temporisation ou réinitialisez le disjoncteur. • Disjoncteur de fiche déclenché. Appuyez sur le bouton RESET. • L'unité est éteint. Allumez l'unité.
L'air de l'unité n'est pas assez froid	• Température ambiante inférieure à 62 F (17 C). Le refroidissement peut ne pas se produire avant que la température ambiante dépasse 62°F (17°C). • Détection de température derrière l'élément du filtre à air touchant le serpentin froid. Tenir loin du serpentin froid. • Réglez sur une température plus basse. • Le compresseur s'est arrêté lors du changement de mode. Attendez 3 minutes après avoir réglé sur le mode COOL.
Refroidissement du climatiseur, mais la pièce est trop chaude - formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière la façade décorative.	• Température extérieure inférieure à 18°C (64°F). Pour dégivrer le serpetin, réglez le mode FAN ONLY. • Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section Entretien et Nettoyage. Pour dégivrer, réglez sur le mode FAN ONLY. • Thermostat réglé trop froid pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, réglez le mode FAN ONLY. Ensuite, réglez la température sur une valeur plus élevée.
Refroidissement du climatiseur mais la pièce est trop chaude - Aucune formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière la façade décorative.	• Filtre à air sale - air restreint. Nettoyez le filtre à air. Reportez-vous à la section Entretien et Nettoyage. • La température est réglée trop basse. Réglez la température sur un réglage plus élevé. 1 est le réglage MIN et 7 est le réglage MAX le plus froid. • Volets directionnels d'air mal positionnés. Positionnez les volets pour une meilleure distribution de l'air. • L'avant des unités est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. - restreint la distribution d'air • Éliminez le blocage devant l'unité. • Une porte, une fenêtre ou un registre ouverts peut permettre à l'air froid de s'échapper. Fermez toutes les portes, fenêtres, ou registres. • La pièce est peut-être trop chaude. Attendez plus de temps pour enlever la " Chaleur Entreposé" des murs, du plafond, du sol et des meubles.
Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement	• Filtre à air sale - air restreint, Nettoyez le filtre à air. • Température extérieure extrêmement chaude Réglez la vitesse FAN à un réglage supérieur pour faire passer l'air plus souvent par dessus les serpentins de refroidissement.
Bruit lorsque l'unité refroidit	• Son de mouvement d'air. C'est normal. Si trop fort, réglez sur un réglage FAN plus lent • Vibration de la fenêtre - mauvaise installation. Reportez-vous aux instructions d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
L'eau dégoutte à L'INTÉRIEUR lorsque l'unité refroidit.	• Mauvaise installation. Inclinez légèrement le climatiseur vers l'extérieur pour permettre l'évacuation de l'eau. Reportez-vous aux instructions d'installation - vérifiez auprès de l'installateur.
L'eau dégoutte à L'EXTÉRIEUR lorsque l'unité refroidit.	• Unité éliminant une grande quantité d'humidité de la pièce humide. C'est normal pendant les jours excessivement humides.
Pièce trop froide	• La température est réglée trop haute. Réglez la température sur un réglage plus bas. 1 est le réglage MIN et 7 est le réglage MAX le plus froid.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Toute réparation, remplacement ou service de garantie, et toutes les questions sur ce produit doivent être adressées à BLACK+DECKER au **844-299-0879** des États-Unis ou de Porto Rico.

BLACK+DECKER garantit à l'acheteur d'origine que le produit sera exempt de défauts de matériaux, de pièces et de fabrication pendant la période désignée pour ce produit. La garantie commence le jour de l'achat du produit et couvre jusqu'à une période de **1 an (12 mois) pour la main-d'œuvre / 1 an (12 mois) pour les pièces (défauts de fabrication uniquement)**. BLACK+DECKER accepte de remplacer, à son gré, le produit défectueux par une unité neuve ou réusinée équivalente à votre achat d'origine pendant la période de garantie.

Exclusions: Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants:

1. Si l'apparence ou l'extérieur du produit a été endommagé ou dégradé, altéré ou modifié dans sa conception ou sa construction.
2. Si le numéro de série d'origine du produit a été modifié ou supprimé ou ne peut pas être facilement déterminé.
3. S'il est endommagé en raison d'une surtension, endommagement de l'utilisateur du cordon d'alimentation ou connexion à une source de tension incorrecte.
4. Si les dommages sont dus à une mauvaise utilisation générale, accidents ou catastrophes naturelles.
5. Si des tentatives de réparation sont effectuées par des agents de service non autorisés, l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine ou obtenues auprès de personnes autres que des compagnies de service autorisées.
6. Sur les unités qui ont été transférées du propriétaire d'origine.
7. Sur les produits achetés comme remis à neuf, comme neuf, d'occasion, en conditions "Tel Quel" ou "Vente Finale".
8. Aux produits utilisés dans un cadre commercial ou de location.
9. Aux produits utilisés dans des conditions autres que usage domestique ordinaire ou utilisé autrement que conformément aux instructions fournies.
10. Aux dommages-intérêts pour les appels de service pour installations incorrectes.
11. Frais de transport et d'expédition associés au remplacement de l'unité.
12. Appels de service pour vous expliquer comment utiliser votre produit.
13. Appels de service pour réparer ou remplacer le fusible de la maison, réinitialiser le disjoncteur ou corriger le câblage dans la maison.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT TELS QUE PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE SONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT; BLACK+DECKER NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS POUR LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de la durée de la garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Obtention Du Service: Pour obtenir du service, de la documentation sur les produits, des fournitures ou des accessoires, veuillez appeler au **844-299-0879** pour créer un ticket pour échange / réparation. Veuillez vous assurer de fournir la date d'achat, le numéro de modèle et une brève description du problème. Notre représentant du service client vous contactera ou enverra des instructions de retour détaillées.

BLACK+DECKER ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales et n'offre aucune garantie ni représentation, implicite ou explicite, en ce qui concerne la qualité, les performances, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que celui identifié dans ce manuel d'utilisation. BLACK+DECKER a fait tout son possible pour garantir l'exactitude de ce manuel d'utilisation et décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes ou d'omissions éventuelles. Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont sujettes à modification sans préavis et ne représentent pas un engagement de la part de BLACK+DECKER. BLACK+DECKER se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce manuel d'utilisation et / ou aux produits décrits dans ce manuel d'utilisation à tout moment et sans préavis. Si vous trouvez dans ce manuel des informations incorrectes, trompeuses ou incomplètes, veuillez nous contacter au **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos et noms de produits BLACK & DECKER et BLACK+DECKER et le schéma de couleur orange et noire sont des marques déposées de The Black et Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Le produit dans cette boîte peut différer légèrement de celui sur la photo. N'affecte pas la fonction. Tous les accessoires illustrés sur la photographie ne sont pas inclus dans ce paquet.

Importé par W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018

Imprimé en Chine

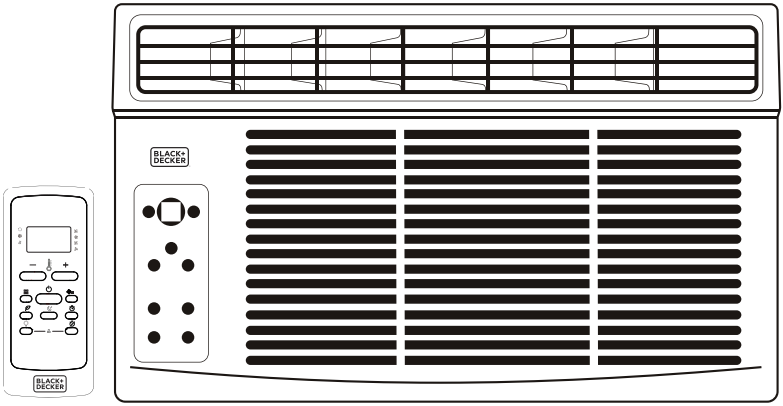
BLACK+ DECKER®

AIRE ACONDICIONADO ELECTRÓNICO DE VENTANA

NÚMERO DE CATÁLOGO

CATALOG NUMBER

BD06WT6 BD12WT6
BD08WT6 BD145WT6
BD10WT6



¡Gracias por elegir BLACK+DECKER!

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.

Si tiene alguna pregunta o tiene algún problema con su producto de BLACK+DECKER vaya a www.blackanddecker.com/instantanswers
Si no puede encontrar la respuesta a su pregunta o no tiene acceso a Internet, llame al 844-299-0879 de 10:30 a 18:30 EST de lunes a viernes para hablar con un agente. Por favor, tenga el número de catálogo a mano cuando llame.

GUARDE ESTE MANUAL PARA SU REFERENCIA EN EL FUTURO.

Declaración de conformidad del proveedor
47 CFR § 2.1077 Información de conformidad

Identificador único: RG51G4(1)/CEU1

Parte responsable - Información de contacto en EE.UU.

W APPLIANCE COMPANY LLC
1356 broadway, NY, NY 10018

Declaración de cumplimiento de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones importantes de seguridad 68
Información de La Batería 69
Instrucciones de Conexión a Tierra 70
Uso Del Cable de Alimentación 71
Normas de Seguridad 72

CONFIGURACIÓN Y USO

Requisitos de La Ventana 73
Herramientas Recomendadas Para La Instalación 73
Preparación de La Ventana 74
Preparación Del Aire Acondicionado 74-78
Partes y Funcionalidades 79
Instrucciones de Operación 82-83

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza Del Filtro de Aire 84
Almacenamiento Durante El Invierno 84

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Antes de llamar al Servicio Técnico 85
Atención Al Cliente 85

ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32) 86
Resolución de problemas 92
Garantía Limitada 93

REGISTRO DEL PRODUCTO

¡Gracias por comprar nuestro producto BLACK+DECKER! Este manual fácil de usar le guiará para darle el mejor uso a su aire acondicionado.

Recuerde anotar el número de modelo y el número de serie. Están en una etiqueta en la parte trasera.

_____
Nº de modelo

_____
Nº de serie

_____
Nº de serie

Grape o adjunte su recibo a su manual. Lo necesitará para acceder el servicio de garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO	⚠ ADVERTENCIA	⚠ PRECAUCIÓN
PELIGRO - Amenazas inmediatas que resultarán en lesiones personales graves o la muerte	**ADVERTENCIA** - Peligros o prácticas inseguras que pueden resultar en lesiones personales graves o la muerte	**PRECAUCIÓN** - Peligros o prácticas inseguras que PODRÍAN resultar en lesiones personales menores

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se usen aparatos eléctricos, se deberán tomar precauciones básicas de seguridad que deben ser seguidas como se detalla a ontinuación:

1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. El aire acondicionado debe estar conectado a una toma de corriente adecuada con el tipo de enchufe adecuado y con el suministro eléctrico correcto.
3. Se debe asegurar de que esté debidamente conectado a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio. NO CORTE O QUITE LA PATA DE CONEXIÓN A TIERRA. Si no tiene una toma de corriente con tres patas, haga que un electricista certificado instale una toma adecuada. La toma de corriente DEBE estar adecuadamente conectada a tierra.
4. No opere el aire acondicionado si el cable de alimentación está desgastado o dañado de cualquier manera. Evite utilizarlo si hay grietas o daños a lo largo del cable, el conector o si la unidad no funciona bien o está dañada de alguna manera. Cotacte al servicio técnico autorizado para su examinación, reparación o ajuste.
5. NO USE UN ADAPTADOR O UN ALARGUE O REGLETA.
6. No bloquee el flujo de aire alrededor del aire acondicionado.
7. Siempre desconecte el aire acondicionado antes de moverlo o hacerle mantenimiento.
8. No instale o use el aire acondicionado en cualquier zona donde la atmósfera contenga gases combustibles o donde la atmósfera sea oleosa o sulfurosa. Evite que su aire acondicionado entre en contacto con cualquier químico.
9. No coloque ningún objeto sobre la unidad.
10. No use el aire acondicionado cerca de una bañera, ducha o un lavabo.
11. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad.
12. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
13. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona de similar cualificación con el fin de evitar cualquier situación de riesgo.
14. El aire acondicionado debe instalarse de acuerdo con las regulaciones de conexión nacionales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
SOLO PARA USO DOMÉSTICO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANIPULACIÓN DE PILAS ALCALINAS

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se manipulen pilas alcalinas, se deben tomar precauciones básicas que deben ser seguidas como se detalla a continuación

1. Si el líquido de la batería entrara accidentalmente en sus ojos, existe el peligro de pérdida de la visión, no los frote. Enjuague sus ojos inmediatamente con agua del grifo y luego consulte a un médico inmediatamente.
2. No coloque la pila en el fuego, ni la exponga al calor, ni la desarme, ni la modifique. Si el aislamiento o la válvula de seguridad están dañados, la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
3. No inserte la pila con los polos invertidos. Hacerlo puede causar alguna anormalidad o un cortocircuito y la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
4. Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Si la batería es ingerida, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
5. Si el líquido alcalino entra en su boca, enjuáguese la boca con abundante agua y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
6. Si el líquido alcalino entra en contacto con la piel o la ropa, puede quemarla, enjuague abundantemente el área afectada con agua del grifo.
7. No mezcle pilas nuevas con viejas u otras marcas de pilas. Los atributos diferentes pueden hacer que las baterías pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten.
8. Este tipo de batería no es recargable. Recargar esta batería puede dañar el aislamiento o la estructura interna y puede hacer que la batería tenga fugas de líquido, se sobrecaliente o explote.
9. No dañe o quite la etiqueta del exterior de la pila. Hacerlo puede hacer que la batería pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
10. No deje caer, tire o exponga la pila a impactos extremos. Hacerlo puede causar que la batería pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
11. No altere la forma de la pila. Si el aislamiento o la válvula de seguridad se dañan, la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
12. Quite las baterías inmediatamente cuando hayan perdido toda su carga. Dejarlas en la unidad durante mucho tiempo puede hacer que las baterías pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten debido al gas generado por las baterías.
13. Retire las baterías de la unidad cuando no esté en uso por un período extendido de tiempo. Las baterías pueden perder líquido, sobrecalentarse o explotar debido al gas que se genera en las mismas.
14. No aplique ningún tipo de soldadura directamente sobre las baterías. El calor puede hacer que las baterías pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten.
15. No moje las baterías. Hacerlo puede causar que las baterías se sobrecalienten.
16. Guarde las baterías en un lugar fresco y seco alejado de la luz del sol y donde la humedad no sea alta. De lo contrario, las baterías pueden perder líquido, sobrecalentarse o explotar. Además, puede causar que el desempeño y la vida útil de las baterías se vea afectado.
17. Siga las regulaciones del gobierno local al desechar estas baterías.
18. NUNCA mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc), recargables (níquel-cadmio) con este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

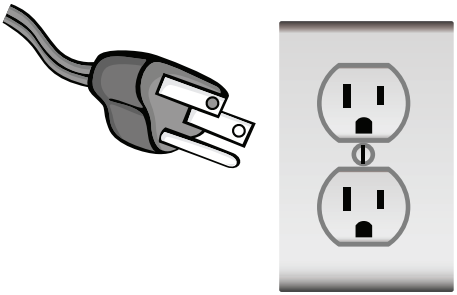
REQUISITOS ELÉCTRICOS

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato debe estar conectado con un cable que posea un conductor de conexión a tierra y enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado en una toma de corriente apropiada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ **PELIGRO -** Una conexión incorrecta del conductor para la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal activo. Consulte a un electricista calificado o personal de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no se comprenden completamente o si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe que viene con el aparato; si no coincide con la toma de corriente, haga que electricista calificado instale una toma adecuada.

PARA ELECTRODOMÉSTICOS CON CONEXIÓN A TIERRA MEDIANTE CABLE CON CONSUMO NOMINAL INFERIOR A 15 AMPERIOS Y DISEÑADOS PARA SU USO EN UNA RED ELÉCTRICA DE 120V NOMINALES

El electrodoméstico debe usarse en un circuito de 120V nominales y debe conectarse a una toma de tierra que se parezca a la que se ilustra a continuación. No se recomienda el uso de un adaptador inclusive de forma temporal.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE LCDI

Este aire acondicionado está equipado con un cable LCDI (Detección de Fuga de Corriente e Interrupción) como lo requiere UL. Este cable de alimentación contiene electrónica de última generación que detecta fugas de corriente. Si el cable está dañado y se produce una fuga, se desconectará el suministro eléctrico a la unidad.

Los botones de prueba y reinicio del enchufe LCDI se utilizan para comprobar si el enchufe está funcionando correctamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Pruebe el cable LCDI antes de cada uso.

Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (en algunas unidades se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón TEST, el circuito debería dispararse y cortar toda la energía al aire acondicionado.
4. Presione el botón RESET para poder usar el aparato nuevamente. Oirá un clic y el aire acondicionado estará listo para usarse nuevamente.
5. El cable de suministro eléctrico debe reemplazarse si no se dispara cuando se presiona el botón TEST y la unidad no se reinicia.

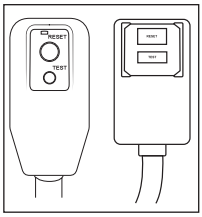
NOTAS:

- El botón RESET debe estar activado para un uso adecuado.
- No utilice el cable de alimentación como interruptor de ENCENDIDO/APAGADO. El cable de alimentación está diseñado como un dispositivo de protección.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Un cable de alimentación dañado debe reemplazarse por uno nuevo.

- El cable de alimentación contiene piezas nuevas que el usuario puede reparar. Abrir la carcasa a prueba de manipulaciones anula todas las reclamaciones de garantía y rendimiento.

NOTA: El cable de alimentación y el enchufe de su unidad pueden diferir del que se muestra.



⚠ **ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO**

Es importante que el enchufe se ajuste firmemente a la toma de corriente.

Si el enchufe no se ajusta de manera segura y parece estar flojo, no debe usarse.

Haga que un electricista con licencia reemplace el receptáculo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

PAUTAS DE SEGURIDAD

Para prevenir lesiones al usuario u otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las instrucciones a continuación. El uso inadecuado debido a ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños.

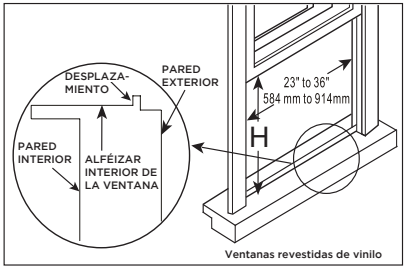
SIEMPRE HAGA ESTO	NUNCA HAGA ESTO	AHORRO DE ENERGÍA
• Su aire acondicionado debe ser utilizado de forma en que esté protegido de la humedad; como por ejemplo condensación, salpicaduras, agua, etc. No coloque ni guarde su aire acondicionado donde puede caer en agua o cualquier otro líquido. Desconéctelo inmediatamente. • Transporte siempre su aire acondicionado en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante el uso. • Apague el producto cuando no se encuentre en uso. • Siempre contacte a una persona calificada para realizar reparaciones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por un técnico. • Mantenga una zona libre para el paso del aire de al menos 12 pulgadas todo alrededor de unidad y lejos de paredes, muebles y cortinas. • Si el aire acondicionado es derribado durante el uso, apague la unidad y desenchúfela de la corriente eléctrica de inmediato. • Utilice siempre el interruptor en el panel de control para encender o apagar la unidad.	• No opere su aire acondicionado en un cuarto húmedo como un baño o un cuarto de lavado. • No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o descalzo. • No presione los botones del panel de control con otra cosa que no sean sus dedos. • No quite ninguna de las cubiertas fijas. Nunca use este aparato si no está funcionando como es debido, o si ha sido golpeado o dañado. • Nunca tire del cable para detener o iniciar la unidad. • No cubra u obstruya las rejillas de entrada o salida. • No use químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc. • No permita a los niños que operen la unidad sin supervisión. • No use este producto para funciones que no sean otras que las descritas en este manual de instrucciones.	• Utilice la unidad en una habitación del tamaño recomendado. 6,000 BTU hasta 250 pies cuadrados (23,2 m2) 8,000 BTU hasta 350 pies cuadrados (32,5 m2) 10,000 BTU hasta 450 pies cuadrados (41,8 m2) 12,000 BTU hasta 550 pies cuadrados (51,1 m2) 14,500 BTU hasta 700 pies cuadrados (65,0 m2) • Ubique la unidad donde los muebles no puedan obstruir el flujo de aire. • Mantenga las persianas y cortinas recogidas. • Filtros limpios. • Mantenga las puertas y ventanas cerradas para conservar el aire fresco dentro y evitar que entre aire cálido.

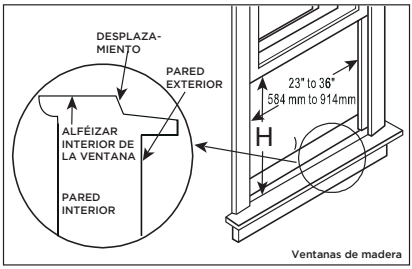
CONFIGURACIÓN Y USO

NOTA: Todas las ilustraciones de este manual son solo para fines explicativos. El aire acondicionado que tiene puede ser ligeramente diferente.

REQUISITOS DE LA VENTANA:

Su aire acondicionado está diseñado para ser instalado en ventanas de guillotina estándar con apertura de 23 a 36 pulgadas (584 mm a 914 mm) de ancho.
BD06WT6: 14pulg.(330mm) BD08WT6 BD10WT6 BD12WT6 BD145WT6: 15 1/2 pulg. (394mm)



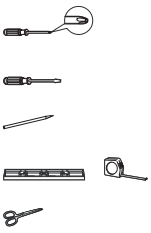


⚠ ADVERTENCIA

- Bajo ninguna circunstancia corte o quite la tercera pata (tierra) del cable de alimentación.
- No cambie el enchufe del cable de alimentación del aire acondicionado.
- Que la casa cuente con cableado de aluminio puede presentar problemas especiales; consulte a un electricista calificado.
- Al manipular la unidad, tenga cuidado de evitar cortes con bordes metálicos afilados y aletas de aluminio en las bobinas delanteras y traseras.

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS PARA LA INSTALACIÓN (No incluidas)

- Destornillador (Phillips y plano)
- Nivel
- Lápiz
- Regla o cinta métrica
- Tijeras o cuchillo



NOTA: Guarde la caja y las instrucciones de instalación para consultarlas más adelante. La caja original es la mejor forma de almacenar la unidad durante el invierno o cuando no esté en uso.

CONFIGURACIÓN Y USO

PREPARAR LA VENTANA

La hoja inferior debe abrirse lo suficiente para permitir una abertura vertical de 13 pulgadas / 330mm (unidades 5K a 6k), 14 pulgadas / 356 mm (unidades de 6k a 8k), 15 - 1 / 2 pulgadas / 394mm (unidades de 10K a 12k).

Las rejillas laterales y la parte trasera del aire acondicionado deben contar con espacio libre para permitir un suficiente flujo de aire a través del condensador, para eliminar el calor. La parte trasera de la unidad debe estar al aire libre, no dentro de un edificio o garaje.

ACCESORIOS DE MONTAJE



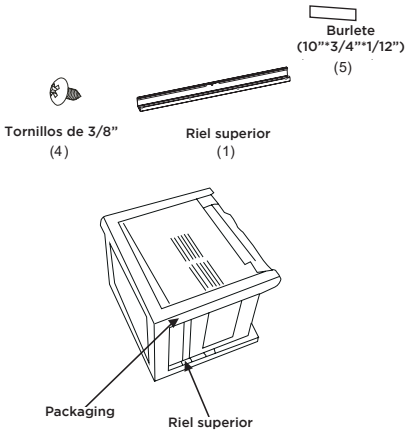
PREPARAR EL AIRE ACONDICIONADO

A: Retire el aire acondicionado de la caja y colóquelo sobre una superficie plana. Levantar de a dos personas.

B: Retire el riel superior y del material de embalaje como se muestra en la Fig. A.

ACCESORIOS DEL CARRIL SUPERIOR

Fig. A



Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) Este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, y utiliza, energía de radio-frecuencia y, de no instalarse y usarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este aparato causare interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el aparato, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes: a) Reoriente o cambie de lugar la antena receptora. b) Incremente la separación entre el aparato y el receptor. c) Conecte el equipo a una toma diferente a la que está conectada el receptor. d) Consulte con el distribuidor o solicite la ayuda de un técnico experimentado en radio/TV.

CONFIGURACIÓN Y USO

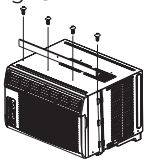
C: Alinee los orificios del riel superior con los de la parte superior de la unidad como se muestra en la Fig. B

Fig. B



D: Asegure el riel superior a la unidad con los tornillos de 3/8" como se muestra en la Fig. C.

Fig. C



⚠ADVERTENCIA: Por razones de seguridad, los cuatro (4) tornillos DEBEN estar bien sujetos.

NOTA: Antes de instalar la unidad, el riel superior debe estar montado en la unidad.

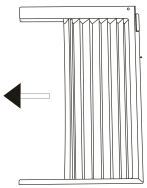
INSTALE LOS PANELES ACORDEÓN

NOTA: El riel superior y los paneles deslizantes a cada lado están desplazados para proporcionar una inclinación adecuada hacia la parte trasera (5/16).

Esto es necesario para una adecuada utilización y drenaje del agua condensada. Si no está utilizando los paneles laterales por algún motivo, debe mantener esta inclinación hacia la parte trasera.

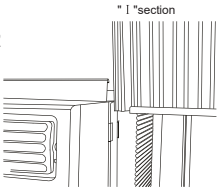
A. Coloque la unidad en el suelo, un banco o una mesa. Sostenga el panel de acordeón con una mano y tire suavemente del centro hacia atrás para liberar el extremo abierto. Vea Fig.1

Fig. 1



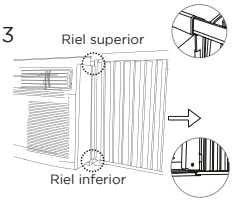
B. Deslice la sección "I" del extremo libre del panel directamente en el gabinete como se muestra en la Fig. 2. Deslice el panel hacia abajo. Asegúrese de dejar suficiente espacio para deslizar la parte superior e inferior del marco en los rieles del gabinete.

Fig. 2



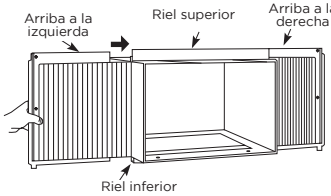
C. Una vez que el panel se haya instalado en el costado del gabinete, asegúrese de que se asiente firmemente dentro del canal del marco haciendo pequeños ajustes. Deslice los extremos superior e inferior del marco en los rieles superior e inferior del gabinete. Fig. 3.

Fig. 3



D. Deslice el panel hasta el fondo y repita en el otro lado.

Fig. 4



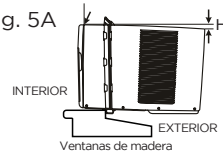
NOTA: Si la ventana contra tormentas bloquea el aire acondicionado, vea la Fig. 11.

CONFIGURACIÓN Y USO

ASEGURE LOS PANELES DE ACORDEÓN

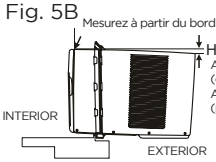
A. A realizarse por 2 personas: sujete firmemente el aire acondicionado, coloque con cuidado la unidad en la abertura de la ventana de modo que la parte inferior del marco del aire acondicionado esté contra el alféizar de la ventana (Fig. 5A y Fig. 5B). Cierre cuidadosamente la ventana detrás del riel superior de la unidad.

Fig. 5A



Ventanas de madera

Fig. 5B

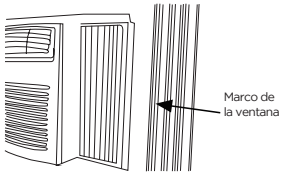


Ventanas revestidas de vinilo

NOTA: Verifique que el aire acondicionado esté inclinado hacia atrás en approx. H (Fig. 5A y Fig. 5B) (inclinado alrededor de 3° a 4° hacia abajo hacia el exterior). Después de una instalación adecuada, la condensación no debe drenar por el orificio de drenaje de rebose durante el uso normal; de lo contrario, corrija la inclinación.

B. Extienda los paneles laterales contra el marco de la ventana (Fig.6).

Fig. 6



INSTALE EL SOPORTE

A. Coloque la tranca del marco entre la extensión del marco y el alféizar de la ventana como se muestra (Fig. 7A para ventanas de madera) (Fig. 7B para ventanas revestidas de vinilo).

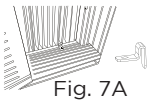


Fig. 7A

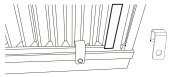


Fig. 7B

TORNILLOS DE BLOQUEO

PARA VENTANAS DE MADERA: Introduzca tornillos de bloqueo 1/2" (12,7 mm) a través de la tranca del marco y hacia el alféizar (Fig. 8A).

NOTA: Para evitar que el alféizar de la ventana se parta, taladre orificios guía de 1/8" (3 mm) antes de colocar los tornillos. Introduzca tornillos de bloqueo 1/2" (12,7 mm) a través de los orificios del marco en el marco de la ventana (Fig. 8B).

PARA VENTANAS REVESTIDAS DE VINILO: Introduzca tornillos de bloqueo 1/2" (12,7 mm) a través de la tranca del marco y hacia el marco de la ventana (Fig. 8B).

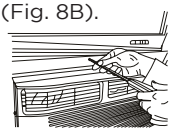


Fig. 8A

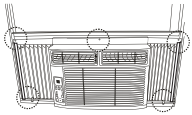


Fig. 8B

NOTA: Antes de colocar los tornillos, use un taladro para perforar 5 orificios a través de los orificios en la tranca del marco y las extensiones del marco hacia el marco de la ventana como se muestra (Fig. 8B).

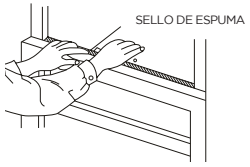
C. Para asegurar la hoja inferior en su lugar, fije el bloqueo de hoja en ángulo recto con un tornillo de 3/4" (19 mm) o 1/2" (12,7 mm) como se muestra (Fig.9).

Fig. 9



D. Corte la espuma de sellado para la hoja de la ventana e insértela en el espacio entre las hojas superior e inferior (Fig.10).

Fig. 10

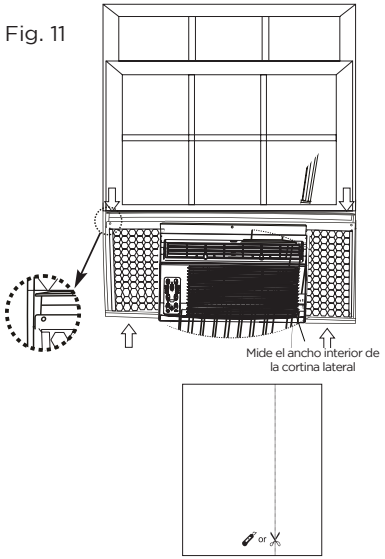


CONFIGURACIÓN Y USO

INSTALACIÓN DE BURLETES
(solo aplica a los modelos Energy Star)

Para minimizar las fugas de aire entre el aire acondicionado y la abertura de la ventana, recorte el burlete con la longitud adecuada, retire la cinta protectora y tape cualquier hueco que quede si es necesario (Fig.11).

Fig. 11



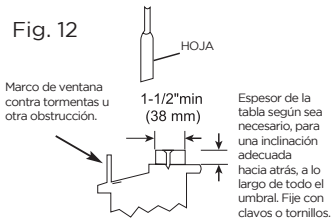
SI EL AIRE ACONDICIONADO ESTÁ BLOQUEADO POR UNA VENTANA CONTRA TORMENTAS

Agregue madera como se muestra en la Fig. 12 o quite la ventana contra tormentas antes de instalar el aire acondicionado. Si el marco de la ventana contra tormentas debe permanecer, asegúrese de que los orificios de drenaje o las ranuras no estén selladas o cubiertas con pintura. El agua de lluvia acumulada o la condensación deben poder drenarse.

QUITAR EL AIRE ACONDICIONADO DE LA VENTANA

Apague el aire acondicionado y desconecte el cable de alimentación. Retire el sello de la hoja de entre las ventanas y desatornille el bloqueo de seguridad de la hoja. Quite los tornillos instalados a través del marco y la tranca del marco. A realizarse por 2 personas: sujete firmemente el aire acondicionado, levante la hoja y retírelo con cuidado. Tenga cuidado de no derramar cualquier resto de agua mientras levanta la unidad de la ventana. Almacene las piezas CON el aire acondicionado.

Fig. 12



CONFIGURACIÓN Y USO

CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

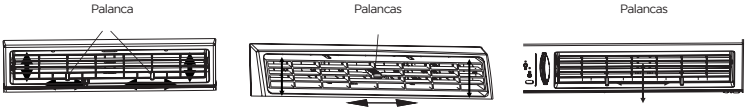
⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de operar este aparato.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Espere siempre 3 minutos cuando apague la unidad para volver a encenderla, y cuando cambie de frío a ventilador y de ventilador a frío. Esto evita que el compresor se sobrecaliente y que el disyuntor se dispare.

Para comenzar a operar el aire acondicionado, siga estos pasos:

1. Ajuste el termostato al número más alto (ajuste más frío).
2. Fije el control selector en el ajuste más FRÍO, el más alto.
3. Ajuste la rejilla para que el flujo de aire sea confortable (consulte Rejillas de Ventilación Ajustables).
4. Una vez que la habitación se haya enfriado, ajuste el termostato a la configuración que le resulte más confortable.
5. Asegúrese de que nada obstruya el flujo de aire por dentro y por fuera.

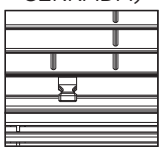
REJILLAS DE VENTILACIÓN AJUSTABLES



Las rejillas le permitirán dirigir el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo (en algunos modelos) y hacia la izquierda o hacia la derecha de la habitación según sea necesario. Mueva las rejillas de arriba a abajo hasta obtener la dirección vertical del aire deseada. Mueva las rejillas de lado a lado hasta obtener la dirección horizontal del aire deseada.

CONTROL DE LA ABERTURA DE AIRE FRESCO

Fig. A(ABERTURA CERRADA)



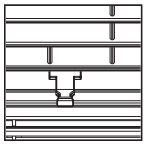


Fig. C(ABERTURA Y ESCAPE ABIERTOS)

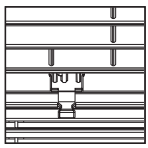


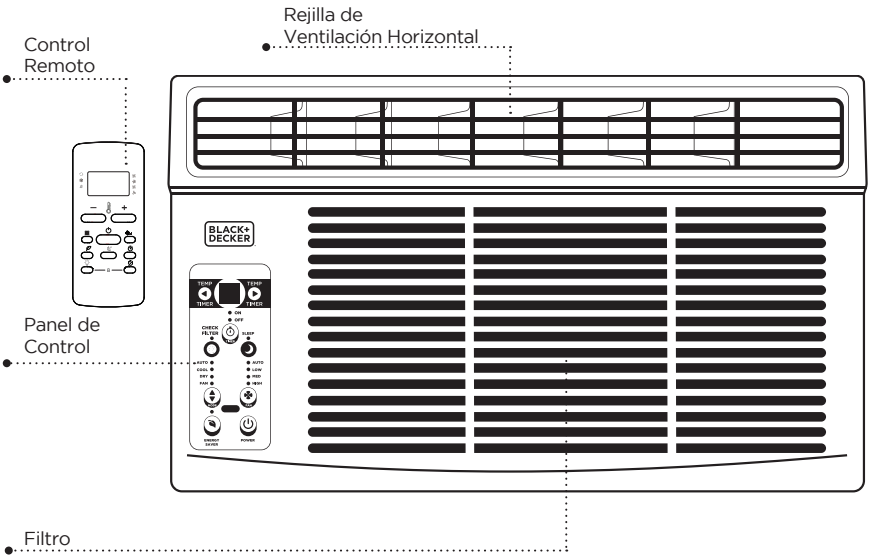
Fig. B(ABERTURA ABIERTA)

La abertura de aire fresco permite que el aire acondicionado:

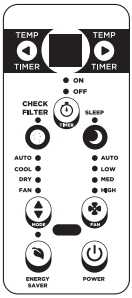
1. Recircule el aire interior - Abertura cerrada (ver la Fig. A)
2. Aspire aire fresco a la habitación - Abertura abierta (ver la Fig. B)
3. Cambie el aire de la habitación y extraiga aire fresco hacia la habitación - Abertura y escape abiertos (ver Fig. C)

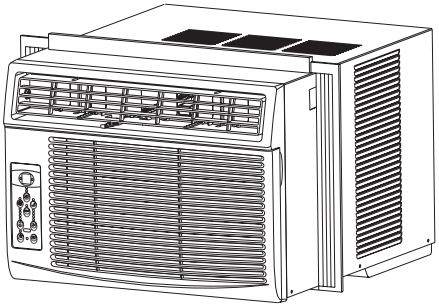
CONFIGURACIÓN Y USO

PARTES Y FUNCIONALIDADES



Panel de control

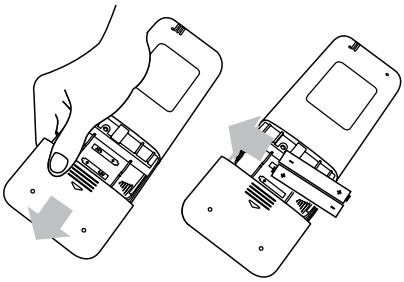




CONFIGURACIÓN Y USO

INSTRUCCIONES DE BATERÍA

Batería no incluida
Paso 1: Presione el botón al lado de la tapa de la batería y suelte la tapa de la batería.
Paso 2: Inserte 2 baterías AAA (excluidas) para asegurarse de que "+" y "-" estén en la dirección correcta.
Paso 3: Después de instalar la batería, empuje la tapa de la batería.



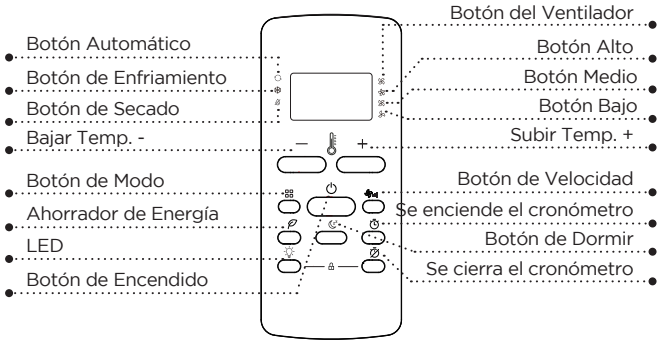
⚠ ADVERTENCIA:
1. 1.La batería debe desecharse correctamente. No cortocircuite ni arroje al fuego.
2. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
3. Precaución por ingestión.
4. Las baterías no recargables no deben recargarse.
5. Las baterías gastadas deben retirarse del producto.

⚠ ADVERTENCIA:
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta.
- Verifique la polaridad correcta (+ y -) al reemplazar las baterías.
- No almacene ni transporte baterías de manera que objetos metálicos puedan entrar en contacto con los terminales expuestos de la batería.
- Cuando reemplace la batería, reemplácela con el mismo tipo o uno equivalente.

⚠ ADVERTENCIA: NO INGIERA LA BATERÍA; PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS
Este producto contiene una pila. Si se traga la pila, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierre de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si piensa que las baterías pueden haber sido tragadas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- ¡No la incinere ni deseche junto con los residuos domésticos! Un aparato que ha alcanzado al final de su vida útil debe recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

CONFIGURACIÓN Y USO

CONTROL REMOTO



BOTÓN DE LUZ DE VISUALIZACIÓN LED
Presione para iluminar la pantalla LED en el control remoto. Presione de nuevo para desactivar.

BOTÓN DE ENCENDIDO
La operación comienza cuando este botón es presionado y se detiene cuando el botón es presionado nuevamente.

BOTÓN DE MODO
Presione este botón para seleccionar el modo de operación deseado. Enfriamiento, secado, automático o ventilador.

BOTÓN TEMP DOWN (BAJAR TEMP.)
Presione este botón para disminuir el nivel de temperatura interior.

BOTÓN TEMP UP (SUBIR TEMP.)
Presione este botón para aumentar el nivel de temperatura interior.

BOTÓN ENCENDIDO / APAGADO DEL CRONÓMETRO
Presione el tiempo para activar la función de arranque automático.
Activar la función de parada automática con tiempo apagado (apagado del cronómetro).

BOTÓN DE VELOCIDAD
Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.

BOTÓN DE DORMIR (SLEEP)
Presione este botón para activar el modo para dormir (SLEEP). Esta función está disponible solamente en los modos COOL (ENFRIAR), y AUTO, y mantendrá la temperatura más cómoda para usted y ahorrará energía. Para más detalles, lea sobre el modo para dormir.

BOTÓN DE AHORRO DE ENERGÍA
Presione este botón para activar el modo de ahorro de energía. Presione el botón nuevamente para detener la función.

UBICACIÓN DEL CONTROL REMOTO:
Use el control remoto a una distancia de hasta 16 pies (5 m) del aparato, apuntándolo hacia el receptor. La recepción se confirma con un pitido.

⚠PRECAUCIÓN:
- El aire acondicionado no funcionará si cortinas, puertas u otros materiales bloquean las señales del control remoto a la unidad.
- Evite que caiga líquido en el control remoto. No exponga el mando a distancia a la luz solar directa ni al calor.
- Si el receptor de señal de infrarrojos de la unidad interior está expuesto a la luz solar directa, es posible que el aire acondicionado no funcione correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz del sol de directamente sobre el receptor.
- Si otros aparatos eléctricos reaccionan al mando a distancia, mueva estos aparatos o consulte a su distribuidor local.

CONFIGURACIÓN Y USO

INSTRUCCIONES DE USO
La unidad puede ser controlada tanto por los controles físicos en la unidad como por el control remoto.
NOTA: El diagrama del panel de controles se basa en un modelo típico, la funcionalidad es la misma en su aire acondicionado aunque puede haber ligeras diferencias en apariencia.

PARA ENCENDER O APAGAR LA UNIDAD:
Presione el botón ON/OFF para encender o apagar la unidad.
NOTA: La unidad se iniciará automáticamente en la función de ahorro de energía en los modos Frío (Cool), Secar (Dry) y Automático.

PARA CAMBIAR EL NIVEL DE TEMPERATURA:
Presione el botón UP/DOWN para cambiar el nivel de temperatura.
NOTA: Mantenga presionado el botón UP o DOWN hasta que el nivel de temperatura deseado sea mostrado en la pantalla.
Esta temperatura se mantendrá automáticamente entre 62˚F (17˚C) y 86˚F (30˚C). Si desea que la pantalla muestre la temperatura real de la habitación, consulte la sección Funcionamiento en modo ventilador.

FUNCIONS PARA DORMIR:
Presione el botón Sleep para iniciar el modo para dormir. En este modo, la temperatura seleccionada aumentará en 2˚F/1~2˚C, 30 minutos después de que el modo sea seleccionado. Luego, la temperatura aumentará (enfriándose) en otros 2˚F/1~2˚C después de 30 minutos adicionales. Esta nueva temperatura será mantenida durante 6 o 7 horas antes de regresar a la temperatura seleccionada originalmente. Esto finaliza el modo para dormir y la unidad continuará funcionando como se había programado originalmente. El programa del modo para dormir se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón Sleep de nuevo.

PARA AJUSTAR LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR:
Pulse el botón del ventilador para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: auto, bajo, Med o alto.Cada vez que se pulsa el botón, el modo de velocidad del ventilador se desplaza.

FUNCIÓN DE FILTRO DE VERIFICACIÓN:
Pulse el botón verificar filtro para iniciar esta función.Esta característica es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para una operación más eficiente.El LED(luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento.Después de inclinar el filtro, pulse el botón comprobar filtro y la luz se apagará.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA:
Pulse el botón de ahorro de energía para iniciar esta función.Esta función está disponible en los modos frío, seco, automático (sólo auto-refrigeración y auto-ventilador).El ventilador continuará funcionando durante 3 minutos después de que el compresse apague. A continuación, el ventilador se enciende durante 2 minutos a intervalos de 10 minutos hasta que La temperatura ambiente está por encima de la temperatura establecida, momento en el que el compresse enciende de nuevo y se inicia la refrigeración.

PARA SELECCIONAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO:
Para elegir el modo de funcionamiento, pulse el botón modo.Cada vez que pulse el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va desde Auto, fresco, seco y ventilador.La luz de indicador al lado se iluminará y se mantendrá encenuna vez que se haya seleccionado el modo.La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos frío, seco, automático (sólo auto-enfriamiento y auto-ventilador).

PARA OPERAR EN MODO FRÍO:
Elija el modo frío para establecer la función de enfriamiento.Utilice los botones arriba y abajo para elegir la temperatura deseada.Cuando se selecciona el modo frío, la velocidad del ventilador se puede ajustar pulsando el botón ventilador.

CONFIGURACIÓN Y USO

FUNCIONAMIENTO EN MODO AUTOMÁTICO:

- Cuando configura el aire acondicionado en EL modo AUTO, se seleccionará autom los modos de enfriar, o modo solo ventilador dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y la temperatura ambiente.
- El aire acondicionado controlará la temperatura de la habitación automáticamente alrededor de la temperatura establecida por usted.
- En este modo, la velocidad del ventilador no se puede ajustar, se inicia automáticamente a una velocidad acorde a la temperatura de la habitación.

FUNCIONAMIENTO EN MODO SOLO VENTILADOR:

- Use esta función solo cuando no desee enfriar, como por ejemplo para circular el aire o para expulsar el aire viciado de la habitación. (Recuerde abrir el respiradero mientras se use este modo, pero manténgala cerrada durante el enfriamiento para una máxima eficiencia del mismo). Puede elegir cualquier velocidad de ventilador que prefiera.
- En este modo, la pantalla mostrará la temperatura ambiente real, no la configurada como en el modo de enfriamiento.
- En el modo de solo ventilador, la temperatura no es ajustable.

FUNCIONAMIENTO EN MODO SECAR:

En este modo, el aire acondicionado generalmente funcionan en forma de deshumidificador. Dado que el espacio acondicionado es un espacio cerrado, éste se enfriará hasta cierto punto. En el modo secar, la velocidad del ventilador se establece a nivel bajo automáticamente.

TEMPORIZADOR - FUNCIÓN DE INICIO/ PARADA AUTOMÁTICA:

- Presione el botón Timer, la luz TIMER ON o TIMER OFF se encenderá. Indica que el programa de inicio o parada automática se ha iniciado. En algunas unidades, si sigue presionando el botón del temporizador se cancelará la configuración del temporizador.
- Presione o mantenga presionado el botón UP o DOWN para cambiar el temporizador del modo AUTO en incrementos de media hora, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas. El control contará el tiempo restante hasta el inicio.
- La hora seleccionada se registrará en 5 segundos y el sistema volverá a a tomáticamente a mostrar el ajuste de temperatura o la temperatura ambiente cuando la unidad esté encendida (cuando la unidad esté apagada, no se mostrará nada en la pantalla).
- ENCENDER o APAGAR la unidad en cualquier momento, o establecer el ajuste del temporizador a 0.0 cancelará programa de encendido o parada automática.

PANTALLA: Muestra la temperatura establecida en “OC” o “OF” y la configuración del temporizador automático. Mientras esté en el modo de solo ventilador, muestra la temperatura ambiente de la habitación. Si la temperatura ambiente es demasiado alta o baja, mostrará “HI” o “LO”, respectivamente.

CÓDIGOS DE ERROR:

AS - Error del sensor de temperatura ambiente
ES - Error del sensor de temperatura del evaporador o •
HS - Error del sensor de calentamiento eléctrico (en algunos modelos);
CS - Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos);
SO - Error del sensor de temperatura exterior (en algunos modelos);
E7 - Mal funcionamiento de la unidad (en algunos modelos).

NOTA: Cuando ocurra un error, desenchufe la unidad y conéctela de nuevo. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

NOTA: Si la unidad se detiene inesperadamente debido a una falla de energía, ésta se reiniciará en el modo o función anterior automáticamente cuando se restablezca la energía.

DETALLES ADICIONALES QUE DEBERÍA SABER

Ahora que domina el funcionamiento de su aire acondicionado, debería saber que hay más funciones que puede controlar y con las cuales debería familiarizarse:

- El circuito de enfriamiento tiene un inicio retardado automático de 3 minutos si la unidad se apaga y se enciende rápidamente. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y que se dispare el disyuntor
- El ventilador seguirá funcionando durante este tiempo.
- El control puede mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, presione y mantenga presionados los botones Up y Down al mismo tiempo durante 3 segundos.

LIMPIEZA Y CUIDADO

⚠ PELIGRO

1. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla o repararla.
2. No utilice gasolina, disolvente u otros productos químicos para limpiar la unidad.
3. No lave la unidad directamente bajo un grifo o usando una manguera. Esto puede causar una descarga eléctrica.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por un técnico autorizado.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

⚠**PRECAUCIÓN:** Limpie su aire acondicionado ocasionalmente para mantenerlo como nuevo. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para evitar descargas o incendios.

El filtro de aire debe revisarse al menos una vez al mes para ver si es necesario limpiarlo. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y causar una acumulación de escarcha en los serpentines de enfriamiento.

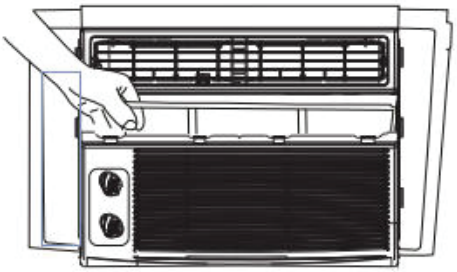
- Agarre la parte superior del filtro y tire suavemente hacia arriba y afuer
- Lave el filtro con detergente lavavajillas y agua tibia. Enjuague bien el filtro. Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes volver a colocarlo. Envés de lavarlo, puede aspirar el filtro. Nota: Nunca use agua caliente a más de 40°C (104°F) para limpiar el filtro de aire. Nunca intente operar la unidad sin el filtro de aire.

LIMPIEZA DEL GABINETE

- Asegúrese de desenchufar el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas o incendios. El gabinete y el frente se pueden desempolvar con un paño libre de aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas suave. Enjuague completamente y seque con un paño suave y seco.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o abrillantador en el frente del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede dañar el aire acondicionado.
- Enchufe el Aire Acondicionado.

ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

Si planea almacenar el aire acondicionado durante el invierno, sáquelo cuidadosamente de la ventana según las instrucciones de instalación. Cúbralo con plástico o regréselo a la caja original carton.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

SI EL AIRE ACONDICIONADO NO FUNCIONA:

A) Asegúrese de que el aparato está enchufado firmemente. Si no lo está, retire el enchufe de la toma de corriente, espere 10 segundos y conéctelo nuevamente de forma segura.

B) Compruebe si hay un fusible quemado o un disyuntor principal disparado. Si éstos parecen estar operando como es debido, pruebe la toma de corriente con otro aparato.

⚠ ADVERTENCIA

SI NINGUNO DE LOS PASOS ANTERIORES RESUELVE EL PROBLEMA, CONTACTE A UN TÉCNICO CALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL AIRE ACONDICIONADO. Cualquier persona que esté involucrada en trabajar o acceder a un circuito refrigerante debe tener un certificado vigente emitido por una autoridad acreditada de la industria que autorice su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una evaluación reconocida por la especificación de la industria.



ADVERTENCIA
No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para la limpieza distintos de los recomendados por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

El service solamente deberá ser llevado a cabo según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal calificado se llevará a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

SERVICIO AL CLIENTE

IMPORTANTE

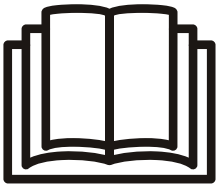
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene problemas con este producto, por favor, contacte al

Centro de satisfacción del cliente de BLACK + DECKER al 844-299-0879. UNA PRUEBA DE COMPRA CON FECHA, No. DE MODELO Y No. DE SERIE ES REQUERIDA PARA ACCEDER AL SERVICIO DE GARANTÍA



Precaución: Riesgo de incendio/
Materiales inflamables
(Requerido solo para unidades R32/R290)



NOTA IMPORTANTE: Lea este manual detenidamente antes de instalar u operar su nueva unidad de aire acondicionado. Asegúrese de guarde este manual para consultas futuras.

⚠ ADVERTENCIA (Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición o (por ejemplo: un calentador eléctrico en funcionamiento) cerca del aparato.
- No lo perfore ni lo queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener ningún olor.
- Se observarán las normas nacionales sobre el gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- Se advierte que el aparato se debe almacenar en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.
- Toda persona que trabaje en o abra un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes en forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento sólo debe realizarse según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal especializado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- NO comparta un mismo tomacorriente con otros aparatos eléctricos. Una alimentación eléctrica inadecuada puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Siga cuidadosamente las instrucciones para manipular, instalar, despejar y dar servicio al aire acondicionado para evitar cualquier daño o peligro. Dentro del aire acondicionado se utiliza el refrigerante inflamable R32. Al realizar el mantenimiento o desechar el aire acondicionado, el refrigerante (R32 o R290) debe recuperarse de forma debida y no debe descargarse al aire directamente.
- NO tenga ningún interruptor de fuego abierto o de tipo dispositivo que pueda generar una chispa/arco alrededor del aire acondicionado para evitar causar la ignición del refrigerante inflamable utilizado.
- Siga cuidadosamente las instrucciones para almacenar o mantener el aire acondicionado a fin de evitar daños mecánicos.
- Se utiliza refrigerante inflamable R32 en el aire acondicionado. Siga las instrucciones al pie de la letra para evitar cualquier peligro.



Precaución: Riesgo de incendio/materiales inflamables (requerido sólo para unidades R32/R290)



NOTA IMPORTANTE: Lea este manual con atención antes de instalar o poner en funcionamiento su nueva unidad de aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.

Explicación de los símbolos que aparecen en la unidad (Sólo para unidades con refrigerante R32/R290)

	**ADVERTENCIA**	Este símbolo muestra que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se filtra y se expone a una fuente de ignición externa, existe el riesgo de incendio.
	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica que debe leerse con atención el manual de instrucciones.
	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica que un profesional de servicio técnico debe manejar este equipo siguiendo las indicaciones del manual de instalación.
	**PRECAUCIÓN**	Este símbolo muestra que hay información disponible, como el manual de instalación o el manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

Transporte de equipo que contenga refrigerantes inflamables

• Ver las normas de transporte.

Marcado del equipo mediante señales

• Ver las regulaciones locales.

Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables

• Ver las regulaciones nacionales.

Almacenamiento de equipo/aparatos

• El almacenamiento de los equipos debe hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Almacenamiento del equipo embalado (no vendido)

• La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de tal manera que los daños mecánicos al equipo dentro del paquete no causen una fuga de la carga de refrigerante.

• El número máximo de piezas de equipo que se permite almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.

Información sobre el servicio

1. Inspección de la zona

• Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que el riesgo de ignición se reduzca al mínimo. Para la reparación del sistema de refrigeración, se deberán cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2. Procedimiento de trabajo

• El trabajo debe realizarse en un ambiente controlado a fin de minimizar el riesgo de que haya un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.

3. Área de trabajo general

• Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deben ser instruidos sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Debe evitarse el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo debe ser seccionada. Cerciórese de que las condiciones dentro del área se han certificado como seguras mediante el control de cualquier material inflamable.

4. Verificación de presencia de refrigerante

• La zona debe someterse a prueba con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico sepa de la presencia de materiales potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza es adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produce chispas, está adecuadamente sellado o es intrínsecamente seguro.

5. Presencia de un extintor de incendios

• Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna de sus partes, se debe disponer y tener a mano un equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO_2 en un lugar adyacente al área de carga.

6. Ausencia de fuentes de ignición

• Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá utilizar ninguna fuente de ignición de manera que pueda generar un riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el consumo de cigarrillos, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, eliminación y desecho, durante los cuales el refrigerante inflamable puede ser liberado al espacio circundante. Antes de que se realice el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no hay peligros inflamables o riesgos de ignición. Se deben colocar carteles de No fumar.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

7. Área ventilada

- Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o de realizar cualquier trabajo en caliente. Se debe mantener cierto nivel de ventilación durante el tiempo en que se realiza el trabajo. La ventilación debería dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo hacia el exterior a la atmósfera.

8. Controles del equipo de refrigeración

- Al cambiar los componentes eléctricos, asegúrese de que sean adecuados para ese propósito y tengan las especificaciones correctas. En todo momento, se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.
- Las siguientes comprobaciones deben ejecutarse en las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables:
    - El tamaño de la carga está de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante.
    - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
    - Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
    - Las marcas en el equipo deben seguir siendo visibles y legibles. Las marcas y los signos que sean ilegibles deben ser corregidos.
    - La tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén construidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

9. Controles de los dispositivos eléctricos

- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se esta se subsane satisfactoriamente. Si la falla no puede ser corregida inmediatamente, pero es necesario continuar el trabajo, deberá utilizarse una solución temporal adecuada. Esto debe ser comunicado al propietario del equipo, para que todas las partes estén informadas. Las comprobaciones iniciales de seguridad deben incluir:
    - Que los condensadores se descarguen: esto debe hacerse de manera segura para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas.
    - Que no haya componentes eléctricos y cables con corriente expuestos mientras se carga, recupera o purga el sistema.
    - Que haya continuidad de la conexión a tierra.

10. Reparaciones de componentes sellados

- Durante las reparaciones de los componentes sellados, todos los suministros eléctricos deben ser desconectados del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario contar con un suministro eléctrico para el equipo durante el mantenimiento, se debe ubicar una forma de detección de fugas que funcione de forma permanente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
- Se debe prestar especial atención a lo siguiente para asegurar que, al trabajar con componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que el nivel de protección se vea afectado. Esto debe incluir daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales que no se hayan hecho según las especificaciones originales, daños en los sellos, etc.
- Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura. Asegúrese de que los sellos o los materiales de sellado no se hayan degradado de tal manera que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben ser conformes a las especificaciones del fabricante.

Nota: que no excederá el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos con los que se puede trabajar mientras están energizados en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe cumplir con los parámetros correctos.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

11. Reparación de componentes intrínsecamente seguros

- No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no excederá el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos con los que se puede trabajar mientras están energizados en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe cumplir con los parámetros correctos.
- Sustituya los componentes sólo por las piezas especificadas por el fabricante. Otros tipos de piezas podrían provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera a causa de una fuga.

12. Cableado

- Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La verificación deberá además tomar en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

13. Detección de refrigerantes inflamables

- En ninguna circunstancia deben utilizarse posibles fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante. No debe utilizarse un soplete de halogenuros (o cualquier otro detector que utilice una llama abierta).

14. Métodos de detección de fugas

- Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen sustancias refrigerantes inflamables. Deben utilizarse detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o podría necesitarse una recalibración. (El equipo de detección debe calibrarse en un área libre de refrigerante.) Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas debe fijarse en un porcentaje del LFL del refrigerante y debe calibrarse en función del refrigerante empleado y se configura el porcentaje adecuado de gas (25 % máximo).
- Los líquidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero debe evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.
- Si se sospecha que hay una fuga, se deben eliminar/extinguir todas las llamas vivas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, deberá extraerse todo el refrigerante del sistema, o bien aislarse (por medio de válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. Se debe purgar el nitrógeno libre de oxígeno (OFN, por sus siglas en inglés) de todo el sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura fuerte.

15. Remoción y evacuación

- Al acceder al circuito de refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro propósito convencional se deben utilizar procedimientos establecidos. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor importante a considerar. Los sistemas de refrigeración no se deben abrir mediante soldadura fuerte.
- Se debe seguir el siguiente procedimiento:
  - Eliminar el refrigerante
  - Purgar el circuito con gas inerte
  - Evacuar
  - Purgar de nuevo con gas inerte
- Abrir el circuito cortando o soldando.
- La carga de refrigerante debe ser recuperada en los cilindros de recuperación apropiados. El sistema debe ser purgado con OFN para que la unidad sea segura. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.
- El lavado debe realizarse rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando el llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, luego expulsar a la atmósfera, y finalmente bajar hasta lograr un vacío. Este proceso debería repetirse hasta que no haya refrigerante en el sistema.
- Cuando se utiliza la carga final de OFN, el sistema debe ser purgado hasta alcanzar la presión atmosférica para poder llevar a cabo el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías.
- Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

16. Procedimientos de carga

- Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requisitos. Asegúrese de que no se produzca la contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas deberían ser lo más cortas posible para reducir al mínimo la cantidad de refrigerante que contienen.
- Los cilindros deben mantenerse en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando la carga esté completa (si no lo está ya). Se debe tener un cuidado extremo para no sobrecargar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, se debe probar la presión con OFN. El sistema debe ser sometido a una prueba de fugas al completarse la carga, pero antes de la puesta en marcha. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el lugar.

17. Puesta fuera de servicio

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda la buena práctica de que todos los refrigerantes se extraigan de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que el suministro de energía eléctrica esté disponible antes de iniciar la tarea.
- Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- Aísle el sistema eléctricamente.
- Antes de intentar el procedimiento asegúrese de que:
  - Al acceder a un circuito de refrigerante para hacer reparaciones o para otros fines, se deben aplicar las normas convencionales.
  - Se dispone de un equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular los cilindros de refrigerante.
  - Hay equipo de protección personal disponible y se usa correctamente.
  - El proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente.
  - El equipo y los cilindros de recuperación cumplen con las normas apropiadas.
- Si es posible, bombee el sistema de refrigeración.
- Si no es posible lograr el vacío, haga un colector para poder eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
- Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de realizar la recuperación.
- Ponga en marcha la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No llene demasiado los cilindros. (No más del 80 % del volumen de carga líquida).
- No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso haya finalizado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren rápidamente del sitio y todas las válvulas de aislamiento en los equipos estén cerradas.
- No se debe cargar el refrigerante extraído en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido purificado y examinado.

18. Etiquetado

- El equipo debe etiquetarse indicando que ha sido puesto fuera de servicio y que se le ha extraído el refrigerante. La etiqueta debe estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo para usar el refrigerante R290/R32)

19. Recuperación

- Cuando se extrae el refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o para su puesta fuera de servicio, se recomienda la buena práctica de que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.
- Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de que sólo se empleen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que se dispone del número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se vayan a utilizar deben estar designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (por ejemplo, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben contar con una válvula de alivio de presión y las válvulas de cierre pertinentes en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de que se produzca la recuperación.
- El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento y se debe tener a mano un conjunto de instrucciones relativas al equipo que sea adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debería disponerse de un conjunto de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento.
- Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que está en condiciones de funcionamiento satisfactorias, que ha sido objeto de un mantenimiento adecuado y que cualquier componente eléctrico asociado se selle para evitar la ignición en caso de que se libere refrigerante. Consulte al fabricante si tiene alguna duda.
- El refrigerante recuperado debe devolverse al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto, y se debe disponer la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle los refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente no en los cilindros. Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso, sólo se debe utilizar la calefacción eléctrica del cuerpo del compresor. Cuando se drena el aceite de un sistema, esto debe llevarse a cabo de forma segura.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solucione su problema utilizando el cuadro a continuación. Si el aire acondicionado aún no funciona correctamente, comuníquese con el centro de atención al cliente BLACK+DECKER o el centro de servicio autorizado más cercano. Los clientes nunca deben solucionar problemas de componentes internos.

PROBLEMA	ANÁLISIS
El aire acondicionado no arranca	• Enchufe de pared desconectado. Empuje el enchufe firmemente en la toma de corriente de la pared. • Fusible de la casa quemado o disyuntor disparado. Reemplace el fusible con el tipo adecuado o reinicie el disyuntor. • Dispositivo de detección de fugas del enchufe disparado. Presione el botón RESET. • Está APAGADO. Encienda la unidad.
El aire de la unidad no se siente lo suficientemente frío	• Temperatura ambiente por debajo de 62°F (17°C). Es posible que no se enfríe hasta que la temperatura ambiente suba por encima de los 62°F (17°C). • El sensor de temperatura de detrás del filtro de aire está tocando el serpentín frío. Manténgalo alejado del serpentín frío. • Ajuste el aire acondicionado a una temperatura más baja. • El compresor se detuvo al cambiar de modo. Espere 3 minutos después de configurar el modo COOL.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente. Formación de hielo en la bobina de enfriamiento detrás del frente decorativo.	• Temperatura exterior por debajo de los 64˚F (18˚C). Para descongelar el serpentín, cambie al modo FAN ONLY. • El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección de cuidado y limpieza. Para descongelar, cambie al modo FAN ONLY. • El termostato está configurado a una temperatura demasiado baja para que enfríe durante la noche. Para descongelar el serpentín, cambie al modo FAN ONLY. Luego, establezca la temperatura en un ajuste más alto.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente. Sin formación de hielo en la bobina de enfriamiento detrás del frente decorativo.	• Filtro de aire sucio o restricción del flujo de aire. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección de cuidado y limpieza. • El ajuste de temperatura es demasiado bajo. Configure la temperatura a un ajuste más alto. 1 es la configuración MIN y 7 es la configuración MAX (más fría). • Rejillas direccionales de aire orientadas incorrectamente. Posicione las rejillas para una mejor distribución del aire. • El frente de la unidade está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc. Esto restringe la distribución del aire. • Elimine la obstrucción frente a la unidad. • Una puerta o ventana abierta puede permitir que escape el aire frío. Cierre puertas y ventanas. • La habitación puede estar demasiado caliente. Permita un tiempo adicional para eliminar el “calor almacenado” en las paredes, el techo, el piso y los muebles.
El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente	• Filtro de aire sucio (flujo de aire restringido). Limpie el filtro del aire. • Temperatura exterior extremadamente alta. Configure la velocidad del VENTILADOR a un ajuste más alto para hacer pasar aire por los serpentines de enfriamiento con mayor frecuencia.
Ruido cuando la unidad está enfriando	• Sonido del movimiento del aire. Esto es normal. De ser demasiado alto, configure el VENTILADOR en un ajuste más bajo. • Vibración de la ventana: mala instalación. Consulte las instrucciones de instalación o consulte con el instalador.
Agua goteando DENTRO cuando la unidad está enfriando.	• Instalación incorrecta. Incline el aire acondicionado ligeramente hacia el exterior para permitir el drenaje del agua. Consulte las instrucciones de instalación o consulte con el instalador.
Agua goteando FUERA cuando la unidad está enfriando.	• La unidad está eliminando gran cantidad de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante los días excesivamente húmedos.
Habitación demasiado fría	• La temperatura está configurada en un ajuste demasiado alto. Fije la temperatura a un valor más bajo. 1 es la configuración MIN y 7 es la configuración MAX (más fría).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA

Cualquier reparación, recambio, o servicio de garantía, y todas las preguntas sobre este producto deben ser dirigidas BLACK+DECKER al **844-299-0879** desde EE.UU. o Puerto Rico.

BLACK+DECKER garantiza al comprador original que el producto estará libre de defectos de materiales, partes y mano de obra por el período designado para este producto. La garantía comienza el día en que se compra el producto y cubre hasta un período de **1 año (12 meses) por mano de obra / 1 año (12 meses) por piezas (solo defectos de fabricación)**.
BLACK+DECKER acepta que, de acuerdo con su criterio, remplazará el producto defectuoso por uno nuevo o uno remanufacturado equivalente a su compra original durante el período de garantía.

Exclusiones: Esta garantía no se aplica a lo siguiente:

1. Si la apariencia o el exterior de el producto ha sido dañado o cambiado, alterado o modificado en diseño o construcción.
2. Si el número de serie original del producto ha sido alterado o eliminado o no puede ser fácilmente determinado.
3. Si está dañado debido a una sobrecarga de la línea eléctrica, daño al cable de alimentación de CA por parte del usuario o conexión a una fuente de voltaje incorrecta.
4. Si el daño se debe a un mal uso general, accidentes o actos de Dios.
5. Si los intentos de reparación son realizados por agentes de servicio no autorizados, el uso de piezas que no sean piezas originales o piezas obtenidas de personas que no sean empresas de servicios autorizadas.
6. En unidades que han sido transferidas del propietario original.
7. En productos que han sido comprados como reacondicionados, como nuevos, de segunda mano, en términos de “tal como es” o “venta final”.
8. A los productos utilizados en un entorno comercial o de alquiler.
9. A productos utilizados en condiciones distintas a las ordinarias de uso doméstico normal o usado de otra manera que no sea de acuerdo con las instrucciones provistas.
10. A los daños por las llamadas al servicio por instalaciones inadecuadas.
11. A costos de transporte y envío asociados con el reemplazo de la unidad.
12. A llamadas de servicio para instruirlo sobre cómo usar su producto.
13. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar el fusible de la casa, reiniciar el disyuntor o corregir el cableado de la casa.

LA REPARACIÓN O EL REMPLAZO COMO SE ESTABLECE EN ESTA GARANTÍA SON LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE; BLACK+DECKER NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EN CONSECUENCIA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones en la duración de la garantía. En estos casos, las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Obtención de servicio: Para obtener servicio, documentación del producto, suministros o accesorios, llame al **844-299-0879** para crear un ticket de cambio/reparación. Asegúrese de proporcionar la fecha de compra, el número de modelo y una breve descripción del problema. Nuestros representantes de servicio al cliente se comunicarán con usted o enviarán instrucciones detalladas de devolución.

BLACK+DECKER no garantiza que el aparato funcionará adecuadamente en todas las condiciones ambientales, y no otorga garantía alguna ni defensa, ya sea implícita o expresada, con respecto a la calidad, desempeño, comerciabilidad, o aptitud para un propósito particular más allá del propósito identificado en este manual de usuario. BLACK+DECKER ha realizado todos los esfuerzos para asegurarse de que este manual es preciso y renuncia a la responsabilidad sobre cualquier imprecisión u omisión que pueda haber ocurrido. La información en este manual de usuario está sujeta a cambiar sin aviso previo y no representa un compromiso por parte de BLACK+DECKER. BLACK+DECKER se reserva el derecho de hacer mejoras a este manual de usuario y/o al producto descrito en este manual de usuario en cualquier momento sin aviso previo. Si encuentra información en este manual que es incorrecta, engañosa o incompleta, comuníquese con nosotros al **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, y los logos y nombres de productos de BLACK & DECKER y el esquema de color naranja y negro son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

El producto de esta caja puede diferir ligeramente del que se muestra en la imagen. No afecta

su función. No todos los accesorios que se muestran en la fotografía están incluidos en este paquete.

Importado por W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018

January 2023 Impreso en China